

## Vargas pidió autorización para decretar el estado de guerra

Se apoyó en la declaración de los ministros de guerra y de marina

Rio de Janeiro, 1 (AP).— El General Eurico Gaspar Dutra, Ministro de Guerra y el Almirante Aristides Góulden, Ministro de Marina, declararon en un documento conjunto firmado por ellos, que ha pedido al presidente de la república, Sr. Getúlio Vargas, que proclame el Estado de Guerra en el Brasil para aplastar al comunismo que vuelve a renacer.

Ambos declarantes niegan los cargos que hacen algunos líderes autorizados de la Cámara de Diputados, que el Comandante del Ejército y de la Marina se hubieran plegado al presidente de la república, señor Getúlio Vargas, para hacer fracasar las primeras elecciones presidenciales en el Brasil desde las que se llevaron a cabo en 1930. De acuerdo con la Constitución, que prohíbe la reelección, el sucesor de Getúlio Vargas debería ser elegido el tres de enero de 1938.

Se hace notar que el Estado de Guerra se lo extiende por mucho tiempo hará imposible la elección presidencial.

Los líderes del Congreso, se peran que el presidente Vargas envíe hoy o mañana el mensaje de los Ministros de Guerra y Marina pidiendo el Estado de Guerra. Los opositores

califican el mensaje de los ministros como una preparación del espíritu de la nación para aceptar dicho estado.

Hoy también se llamó la atención del público por la declaración oficial afirmando que el "Komintern había enviado nuevas instrucciones para hacer la revolución en el Brasil", dirigidas a Luis Carlos Prestes que encabezó el movimiento comunista en 1935. Prestes se encuentra actualmente preso conjuntamente con Arturo Ewert o Harry Berger miembro alemán del Komintern.

MENSAJE DE VARGAS.

Rio de Janeiro, 1 (AP).— El mensaje enviado por el pre-

sidente Vargas al Congreso pidiendo poderes para dictar el estado de guerra no se apoya directamente en ninguna razón, llama únicamente la atención del Ministro de Gobierno y Justicia, Dr. José Carlos de Macedo y Soares, el que, a su vez, cita las cartas de los ministros de guerra y marina para tomar estas medidas.

VARGAS SOLICITO AUTORIZACION PARA DECRETAR EL ESTADO DE GUERRA.

Rio de Janeiro, 1 (AP).— El presidente de la república, señor Getúlio Vargas, ha enviado un mensaje a la Cámara de Diputados el que fue leído esta tarde pidiendo autorización para decretar el estado de guerra en todo el país por un período de noventa días. Al mensaje de referencia han sido adjuntos los oficios dirigidos por los ministros de guerra y marina pidiendo que se tomen medidas excepcionales para evitar el estallido de movimientos sediciosos comunistas. Los documentos se refieren a que existe evidencia, por informaciones recogidas por el Estado Mayor, que se está planeando un movimiento sedicioso en secreto entre los soldados, marineros y suboficiales.

## EL INVENTOR DE LA LUZ ELECTRICA

LONDRES, 1 (AP).— El señor Arturo Kitson, quien trabajó conjuntamente con el sabio americano Edison en la invención de la luz eléctrica, falleció hoy en esta ciudad. Este notable benefactor ha dejado de existir a los 78 años de edad.

## Se recuerda la proclamación de Franco como generalísimo rebelde

Detras de las líneas nacionalistas se paralizó el movimiento

Endaya, 1 (AP).— Los ejércitos insurgentes efectuaron una momentánea suspensión de sus operaciones guerreras para celebrar el primer aniversario de la proclamación de Franco como Jefe del Estado Nacionalista, que, el partido unido de Franco decretó el primero de octubre del año pasado, considerándolo como el más importante día nacional y calificándolo del "Día de la Patria", afirmando que el primero de octubre de 1938 todos los gritos serán ya de júbilo, pues, en todo el país no ondeará sino la bandera roja y guil-da de esplendor y heroísmo.

Sin embargo las tropas del norte se mantuvieron en sus puestos alrededor de las líneas fortificadas de Gijón y se atacó fuertemente en Covadonga y Cangas de Onís.

Detrás de las líneas de la España insurgente todas las

actividades normales se paralizaron para la celebración de este día feriado en todas las comunidades y capitales de provincia hasta las mas pequeñas aldeas. Las tiendas y almacenes estuvieron cerrados, los servicios públicos reducidos y todos los edificios ostentaban las banderas nacionalistas.

Desde la mañana a la noche todas las autoridades militares y civiles y las tropas participaron en las ceremonias religiosas. Se han puesto altoparlantes en calles y plazas para escuchar el discurso que pronunciará esta noche el general Franco.

### LA CONFERENCIA CON FRANCO

Arnold Kellier, jefe holandés de la "Brigada Negra" de voluntarios llegó a Burgos para continuar a Salamanca a conferenciar con Franco.

## LAS MANIOBRAS EN PORTUGAL ACCIDENTE DE AVIACION

LISBOA, 1 (AP).— Se anunció que se llevarán a cabo importantes maniobras militares en la provincia Alentejo, entre el 10 y 20 de este mes debiendo participar 12.000 hombres.

### EL PRIMER LORD DEL ALMIRANTAZGO

Venecia, 1 (AP).— El primer lord del Almirantazgo, Sir Duff Cooper y su esposa llegaron a esta localidad dándole la bienvenida al almirante Salza, comandante de la flota italiana de guerra del norte. Duff Cooper espera hacer de Venecia el punto de partida de las acciones de las bases inglesas del Mediterráneo.

### PISTOLEROS ASALTARON UN BANCO

Buenos Aires, 1 (AP).— Seis pistoleros asaltaron esta mañana una de las sucursales en Buenos Aires del Banco de la Provincia de Buenos Aires, llevándose más de veinticinco mil pesos, después de amenazar a los empleados con pistolas. Los ladrones llegaron al Banco en un automóvil momentos antes huyendo luego en el mismo vehículo, la campaña del Banco funciona, pero nadie le prestó atención por creer que se trataba de otro ensayo como se había hecho recientemente.

ATENAS, 1 (AP).— Un avión de la Línea Imperial se hundió en la bahía de Patroa cuando se dirigía a Alejandría, debido a un mal amarizaje por la escasa visibilidad. Se teme que hayan perecido ahogados seis personas. Inmediatamente los buzos han ido en auxilio de los naufragos.

Se trata de un bote volante Courtier que se ha hundido totalmente en la bahía de Patroa. Dos pasajeros han desaparecido, otros pasajeros se han salvado y cinco están heridos. El avión de referencia volaba de Inglaterra a Alejandría.

### "LA SARMIENTO" EN ESTAMBUL

Estambul, 1 (AP).— El buque escuela presidente "Sarmiento" atraviesa esta noche el estrecho de los Dardanelos y las autoridades se preparan a dar la bienvenida a la oficialidad mañana en esta ciudad.

## REBELION REPUBLICANA

Endaya, 1 (AP).— Las estaciones insurgentes de radio anuncian que las tropas gubernistas de Asturias se rebelaron en contra de Re-larulo Tomas, el jefe anarquista que se apoderó de la ciudad de Gijón. Se añade que Tomas ha huido de Gijón y se ha refugiado en una aldea cuya población está a su favor.

Esta información no ha sido con-firmada del lado del Gobierno.

## GRAN BRETAÑA CONTRA LOS DICTADORES

LONDRES, 1 (AP).—

El señor John Simon, notable político, pronunció un discurso en Peebles en una reunión de la Convención Nacional Liberal Escocesa, en el que previno a Gran Bretaña contra la dictadura. El párrafo saliente fue: "No debemos engañarnos por las apariencias de esa solidaridad mecánica. Esos son los métodos de los Estados totalitarios que dan la apariencia de una gran solidaridad y no hay duda que es muy impresionante para millones de personas, pero es aumante de vil en todo sentido. Felizmente debemos considerarnos libres de la filosofía de los Estados bajo dictadura".

## ACTIVIDADES DE LOS ARABES

EL CAIRO, 1 (AP).— El arresto de los líderes árabes en Jerusalén se califica en algunos círculos de esta ciudad como una respuesta de las autoridades de Palestina al virtual ultimatum que plantearon los árabes para que fueran puestos en libertad los cientos de sujetos que habían sido arrestados con ocasión del asesinato de Andrés S. McEwan. Se informa también que el gran Mufti de Jerusalén, que encabezaba el comité árabe, se ha refugiado en la Mezquita de Omar, desafiando a la policía.

### EL REY DE EGIPTO

ALEJANDRIA, 1 (AP).— El Rey Farouk ha cancelado su visita a la Mezquita para orar en forma acostumbrada, debido a que se usó un borbolillo haciendo estruendo.

## LA CHINA ES VICTIMA DEL JAPON

Ginebra, 1 (AP).— China pidió de plano al Comité Asesor, que tiene a su cargo la cuestión del conflicto chino-japón, que se declare víctima de la agresión japonesa, por intermedio de su delegado, señor Wellington Koo.

El delegado chino, con este motivo, ha presentado el texto de la siguiente resolución al Comité para que se pronuncie sobre ella:

1.— Se condena la violación del Derecho Internacional y de las obligaciones contractuales.

2.— Se condena el bloqueo ilegal de las costas de China.

3.— Estos hechos constituyen actos de agresión dice así: "En vista de que el Japón ha tomado la iniciativa enviando poderosos ejércitos con los que ha invadido grandes porciones del territorio chino.

Igualmente por haber el Japón proclamado el bloqueo marítimo de la China y su flota bombardeado varios puertos chinos.

Porque las fuerzas aéreas niponas realizaron en territorio chino una serie de bombardeos de carácter ilegal los que han sido condenados por resolución de este Comité el 28 de septiembre

y que fue enviado a conocimiento de la Asamblea de la Liga el mismo día; sobre el que el Japón hizo un rechazo de plano no aviniéndose a ningún arreglo pacífico.

Por otro lado el Japón declinó la invitación que le hizo el 21 de septiembre para que participara en los trabajos del Comité Asesor.

Finalmente el Japón llevó a cabo hostilidades desafiando las estipulaciones del Tratado de Washington de 2 de febrero de 1922 y del pacto de París de 27 de abril de 1928 y por consiguiente signatario de las reglas fundamentales del derecho internacional.

Por consiguiente el Comité Asesor condena: La violación del derecho internacional y las obligaciones contractuales y condena igualmente el bloqueo ilegal de las costas chinas, declarando que los hechos arriba mencionados, constituyen un caso de agresión externa contra un miembro de la Liga de las Naciones de acuerdo con el artículo 10 del Covenant".

La resolución fué enviada inmediatamente a un subcomité el que se reunió de inmediato, privadamente.

## DESPUES DE LA CONQUISTA EN TIENSIN



Junto a varios caballos muertos dos soldados japoneses montan guardia en la Estación del Este,

en Tientsin después de una serie de combates en-carnizados al cabo de los cuales las fuerzas invasoras ocuparon la ciudad.

Nótese detrás de la reja algunos de los caballos muertos o heridos durante los combates.

## A sangre y fuego Mussolini y A. Hitler desean la toma de Madrid

Hay el ánimo de hacer una verdadera carnicería en España

Londres, 1 (AP).— En círculos diplomáticos de esta capital se da importancia a las informaciones procedentes de Berlín y Roma relativas a que se proyecta hacer una verdadera carnicería en España empezando por la captura de Madrid a sangre y fuego y esforzarse por asegurar al general Franco la victoria antes del invierno.

En esferas diplomáticas se dice también que Mussolini y Hitler han llegado a un acuerdo para esta acción en las conversaciones que tuvieron los dos personajes en Berlín, bajo la apariencia de reforzar la política del retiro de voluntarios de España. Se cree que por esta razón Mussolini ha retrasado las conversaciones de las tres potencias para el retiro de combatientes extranjeros de España.

### LA AVIACION ALEMANA.

De acuerdo con las informaciones de los círculos diplomáticos escuadrones de aviones alemanes de bombardeo recibirán la orden de arrasar Madrid en su intento de aplastar la resistencia de los leales en el frente central.

## EL PARLAMENTO DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 1 (AP).— El Partido Liberal británico a raíz de la reunión que efectuó el comité ejecutivo en Bournemouth anunció ha pedido la inmediata convocatoria del Parlamento para considerar la situación japonesa.

Sir Archibald Sinclair, líder del partido liberal en los Comunes, pronunció un discurso en Wick, manifestando que es urgente el boicott económico por Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y Holanda al Japón.

Las mismas noticias mencionan un total de 350 aviones para esta tarea, pero no se tiene evidencia si se trata de los aviones que están actualmente en territorio nacionalista o se trata de nuevas máquinas, aunque se presume que serían nuevas que serían remitidas por la vía Roma, Palma de Mallorca y Sevilla.

Igualmente se informa que las tropas italianas participarán en la ofensiva de Franco en los frentes de Teruel y Aragón que el gobierno de Valencia considera debilitados.

En esferas informadas se considera que se creará la mas peligrosa de las situaciones si se envían nuevas tropas y aviones extranjeros a España para esa ofensiva.

## Se cree que la cuestión del franco provocará la crisis

En la nueva conminación estarían representados los conservadores

Paris, 1 (AP).— En círculos políticos se informa que ha surgido un conflicto entre los miembros del gabinete de los partidos socialista y radical socialista en visperas del consejo de ministros que debe decidir sobre la suerte futura del franco. El franco es el bárbote de las fortunas francesas y actualmente se lo mantenía firme a 29.20 por dólar pero las frecuentes declinaciones de

los últimos días han dado lugar a dobles gastos y operaciones con los fondos de estabilización quedando pendiente el problema relativo a como se operará para volver a revalorizar el franco.

Los radicales encabezados por Chautemps y Bonnet insisten en que la moneda debe permanecer libre. Sin embargo se cree que esta política daría fin con el Gobierno del frente Popular y se cree que es muy posible que se forme un nuevo gabinete incluyendo a los conservadores.

Hay un ambiente de tensión

política creada por los rumores de que el gabinete se cambiaría, aunque continúa la conferencia entre los ministros especialmente entre Chautemps y Blum sobre estos aspectos monetarios y económicos.

En las esferas políticas se cree que el gabinete tomará mañana importantes medidas para impedir la caída del franco, aunque se indica que Chautemps tratará de salvar al gobierno por una firme campaña para aumentar la producción francesa y procurar disminuir las importaciones a fin de evitar la salida de capitales.

## LA AVIACION PERUANA ESTA EN BUEN PIE

Lima, (Especial).— Continúan con gran actividad los trabajos de construcción de una ala del edificio del Palacio de Gobierno.

Se encuentra en esta capital el señor Mauricio Dupuyré Presidente del Rotary Internacional. Se preparan diversos regalos en su honor.

Gran suntuosidad revistió el banquete ofrecido por el Ministro de Colombia y la Sra. de Urdaneta en honor del Presidente de la República y la Sra. de Benavides, retornando las atenciones recibidas por la Delegación Colombiana a la Conferencia Interamericana de Aviación.

El Mayor Gestido, Presidente de la Delegación Uruguaya a la Conferencia de Aviación, declaró que las fuerzas aéreas del Perú poseen una eficiente organización.

Llegaron al callao a bordo del vapor "Orazio" los naufragos del vapor chileno "Pudeto", incendiado en la costa de Atico, cerca de Camana. Entre ellos han venido los estudiantes chilenos que forman la Delegación de la Universidad Católica de Santiago.

Con notable éxito artístico se ha inaugurado la exposición de pinturas mexicanas organizada por el señor Embajador de México en el Perú.

Comunican de Arequipa que se halla en estudio la posibilidad de una colonización técnica en las nuevas pampas irrigadas de La Joya.

Comunican del Guzco que ha quedado en magníficas condiciones la carretera Guzco-Abancay, recién inaugurada y que forma un tramo de la gran carretera panamericana.

Cambios del sol peruano: Se vendió en Nueva York, 1.99 por dólar.

La Aduana del Callao produjo el 28 de septiembre 120,000 soles.

## CAMPAÑA CONTRA LOS TERRORISTAS

JERUSALEN, 1 (AP).— Las autoridades británicas han iniciado una enérgica campaña contra los líderes árabes en la Palestina y al parecer pretenden aplastar el terrorismo que campea desde hace algunos meses. Varias decenas de árabes han sido arrestados siendo muy probable que sean deportados a una isla del Mar Rojo.

El Alto Comité Árabe ha sido declarado ilegal y acusados sus miembros de ser los autores del terrorismo, mientras que tropas armadas con ametralladoras guardan las fronteras y buscan en las ciudades al Gran Mufti de Jerusalén, jefe espiritual de todos los árabes de la Palestina, el que huyó del arresto. Se cree que el Mufti está oculto dentro de la Mezquita de Omar, el mas alto santuario sagrado musulmán en Jerusalén. Las autoridades aparentemente no desean transgredir el santo lugar por el temor de producir otra nueva y firme escisión árabe.

Las líneas telefónicas están desconectadas. Se ha impuesto la censura y los automóviles son buscados, con estas medidas, sin embargo, ha aumentado la tensión en todo el país.

Las autoridades británicas anuncian que un árabe, recientemente muerto al haber resistido a la orden de la policía.

## INVITACION A MUSSOLINI

Paris, 1 (AP).— El gabinete francés aprobará la nota que se enviara a Roma invitando a Italia para conversar con Francia y Gran Bretaña en el esfuerzo de liquidar la crisis de no intervención en España.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dice que las informaciones de Franco anuncian que este jefe está dispuesto a permitir sus voluntarios extranjeros, pero añade que tal noticia no ha sido confirmada ni sabiéndose a guiso de si es evidente o falsa.

# La obra que Italia ha acometido en Abisinia es del todo interesante

SE HA DOTADO A ESTE TERRITORIO DE 5.000 KILOMETROS DE CARRETERAS PERMANENTES. — 1,000 KILOMETROS DE PUENTES. — LUEGO SE CONSTRUYE. RON PISTAS, REDES TELEFONICAS Y OTRAS OBRAS DE PRIMORDIAL NECESIDAD

Adis Abeba, septiembre (R. P.) por avión. — Acaban de hacer públicos algunos de los resultados más tangibles de la obra de Italia en Abisinia, que demuestran de manera inequívoca que en los últimos años, la magna empresa llevada a cabo por la joven Italia.

La Nación Italiana ha llevado los beneficios de la civilización a una tierra que puede llamarse virgen, a pesar de su remota antigüedad, por el atraso en que la tenían la constante anarquía de sus moradores y el despotismo de sus caudillos salvajes. En otros tiempos esto mérito hubiera bastado para hacerla acreedora al agradecimiento universal.

Pero hay más aún: por primera vez en la historia vemos como se acomete una gran obra imperial por la voluntad unánime de todo un pueblo, reduciendo a un mínimo las iniciativas individuales y la intervención del azar y esforzándose por hacer intervenir en la gran empresa únicamente el interés nacional.

La interesantísima experiencia se lleva a cabo ante las miradas de todos los pueblos de la tierra, que asiste a este arduo de dinamismo de una raza que quiere prosperar y crecer.

Porque en la obra que Italia ha acometido en Abisinia todo es interesante: el hecho colonizador en primer lugar; la expansión económica e industrial; las nuevas posibilidades de vida ofrecidas a un pueblo que se asfixia en los límites estrechos de una Patria que se viene pequeña; métodos científicos y también la aplicación metódica de principios acentuados por la experiencia de los siglos.

**SIDAD**  
En cortísimo espacio de tiempo, Italia ha dotado a Abisinia de 5,000 kilómetros de carreteras permanentes, ha construido 1,000 de puentes, trazado 3,000 kilómetros de pista en la selva y la red telefónica que para las necesidades de las operaciones instaló en el país que iba conquistando, tiene ya una longitud superior a los 3,000 kilómetros. Estas cifras son fáciles de decir, pero si se piensa que tan solo mil kilómetros de líneas telefónicas exigen más de 20,000 postes metálicos, basta el detalle para comprender lo que significa la obra desarrollada por el país colonizador en un solo aspecto de su actividad.

Para poner en evidencia el intenso esfuerzo de esta Nación que hoy se ofrece como modelo al mundo, basta hacerse eco de algunas de las primordiales preocupaciones de la opinión italiana en el grave problema de la expansión nacional en lo que fué el Imperio del Negus.

La preocupación esencial es la de crear hogares Italianos en las tierras del Imperio, que estén protegidos contra todos los peligros de una vida nueva y fácil y que sean, más allá de los mares, la exacta prolongación de la Patria.

Para ello se ha pensado hacer de la familia, en las colonias lo mismo que en Italia, la base de la política social.

Queda así claramente definido el propósito que anima a los Italianos en su empresa colonizadora: crear una prolongación de la Patria sobre los mismos principios que han favorecido su grandeza y rescatado su dignidad y ofrecer al indígena un ejemplo que le impulse al pueblo que le ha traído el regalo de la civilización y a luchar en lo que le ofrece de bueno y estimable.

El alcance de esta obra rebasa el marco de la experiencia y es una lección para todos los pueblos civilizados. El núcleo familiar italiano está en vías de reconstituirse alrededor de los trabajadores Italianos del Africa, que han desplantado definitivamente sus hogares a una tierra que pertenece al Imperio. ¿Cómo no admirar este esfuerzo que, al asegurar la integridad de las costumbres, garantiza la estabilidad de la obra entera?

La experiencia que se está llevando a cabo en Abisinia merece, por todo concepto, despertar el interés del mundo: es un trozo de realidad en acción.

F. N. Link

## TENSION EN EL AMAZONAS

### ¿Otra vez Leticia?

Ha causado profunda sensación la noticia capital de cabes del exterior, burando la censura, sobre supuestas tensiones en la zona de Leticia, ocurridas entre peruanos, brasileños y colombianos. En efecto, un cable de la United Press procedente de Pará (Brasil) y publicado en "Crónica de Buenos Aires" dice lo siguiente: "A raíz de las informaciones publicadas por el diario "Volante Norte", acerca de la tensión imperante en Leticia, los círculos comerciales comentan el aumento de los envíos de nauta y de tránsito por el Amazonas. Además, la United Press fué informada de que, en breve, llegará a Pará, en tránsito para Iquitos, un gran cargamento procedente de Colombia, del que forman parte cinco toneladas de azúcar y otros productos. Asimismo se esperan nuevos cargamentos de nauta y petróleo de Port Arthur con destino a Colombia. Entretanto no hay confirmación de que se hayan producido nuevos incidentes en Leticia, aunque los rumores circulan dicen que continúan los rozamientos entre los residentes brasileños y peruanos". Y las autoridades colombianas. Como se sabe, el Protocolo de Río de Janeiro, llamado de paz, no es sino una tregua puesto que no soluciona nada en definitiva, y hay el velenoso indicio de que, en una situación de emergencia interna, podría alentar se nuevamente o bien este conflicto o bien el del Ecuador, sobre el cual se ha exagerado la propaganda y se ha producido divergencia de criterios como se ha expuesto en informaciones anteriores de nuestros corresponsales especiales.

### EL CLIMA DE ILLINOIS LOS HACE CRECER



Debe haber algo en el clima de Illinois que produce hombres y plantas de maíz tan altos como los que se ve en el retrato. Robert Waldlow, de Alton, alto de 2 metros 40, admira una planta de maíz que ganó el primer premio en la Feria del Estado de Illinois, realizada en Springfield, los tallos de la planta miden cerca de 4 metros. Compárese el tamaño de Waldlow con el del hombre que está a su lado.

## EFERVESCENCIA ESTUDIANTIL EN LA CIUDAD DE LIMA

Con ocasión de una gran formación de escolares en Lima fueron revistados por las autoridades. Cerca de 20,000 alumnos formaban en la Avenida Salaverry cuando la misión policial italiana que hizo el saludo fascista, a lo cual respondió el uno solo de los escolares, a pesar de haber sido previamente instruidos para contestar dicho saludo. Los investigadores inmediatamente reaccionaron, lanzando como resultado, según informes privados de la policía, que la F. A. J., organización juvenil apostata, habría impartido orden de proceder en la forma que se hizo. El 12 de agosto, con motivo de una actuación universitaria, se presentó en el local de la Universidad de San Marcos, el jefe de la misión policial italiana, lleno de condecoraciones e insignias fascistas. Cuando pretendió pronunciar un discurso el alumnado universitario en masa, se alzó de los asientos acallando al orador, quien salió en medio de rechiflas. En el Patio de Derecho, un grupo se dispuso a sumergir en la pileta al jefe Policial, y éste, entonces, manifestó que él no había ingresado

(De la revista HOY de Santiago).

**DR ENRIQUE BERRIOS**  
Enfermedades de señoras — Partos. —  
Operaciones de Alta Cirugía Ginecológica.  
Recreo 291. — Teléfono 699.

**DR JULIUS PROTTEL**  
**American Dentist**  
Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, EE. UU.) Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.  
Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.  
Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.  
Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al anti-dolor y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.  
Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarrojos. Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electroshock, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.  
ORTODONCIA o sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle-Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.  
Especialidad también en puentes fijos y removibles, sistemas: "JARMAN", "PRESO" y "CARMICHAEL'S".  
Dentaduras modernas sin paladar muy confortables, estilos: "LUXENE" y "VIDON".  
English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.  
Horas de consulta de 10 a 11 y de 15 a 17 (3 a 6).  
CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 769.

## AVISOS CLASIFICADOS

TODA VEZ QUE DESEE:  
**COMPRAR**  
**VENDER,**  
**OFRECER**  
**SOLICITAR**  
**SERVICIOS**

Dirijase a esta sección y por una módica suma tendrá un aviso que llenará sus necesidades y deseos **SECCION "AVISOS CLASIFICADOS DE "LA RAZON".**

### PROFESIONALES Medicos

**DR. JUAN C. AREBALO.** — Médico-Cirujano. — Traslado consultorio a la calle Ingavi, donde atenderá desde las 14 a 18 (2 a 6 p.m.). Para cualquier llamado su domicilio Indauro 144. — Atiende especialmente: Medicina Interna, Enfermedades de Señoras, Tuberculosis, Sifilis, Hemorragia, Piel, por procedimientos modernos.  
"CLINICA ARAMAYC HNOS" DE Maternidad, Dirigida por el pro-

fesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborado por los especialistas en la materia, Drs. Isidoro y Julio Aramayo Camas para enfermos y opera

**DOCTOR ISAAC RUDON M. MEDICO-CIRUJANO.** — Medicina Interna, señoras. — Niños. — Participa a su distinguida clientela que ha reinstalado su consultorio en la calle Ayacucho No. 162, donde atenderá todos los días hábiles de horas 14 y 30 a 17 y 30. — Domicilio: Landaeta 45. — Teléfono de domicilio No. 582. — Teléfono de Consultorio 509. — Casilla de Correo No. 555. — La Paz.

dos. — Consultas: de horas 14 a 17. — Calle Comercio 676 (segundo piso). — Teléfono 274.

**DOCTOR FLORENCIO MEJIA G.** — Médico-Cirujano. — Profesor de la Facultad de Medicina. — Medicina Interna. Especialmente enfermedades bronco pulmonares y Tuberculosis. — Horas de consulta 2 a 6 p. m. — Consultorio y domicilio: Ballivián 91.

**DR. A. ALEJANDROVICH.** — Médico-Cirujano. — Atiende enfermedades de la piel y venereas. — Calle Potosí No. 141. — Horas de consulta de 3.30 a 4.30 p. m.

**DR. E. LARA QUIROZ.** — Médico-Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas, señoras, niños, venereas, Rayos X, sifilis. — De vuelta de su viaje al exterior ha recibido su consultorio, Avenida 20 de Octubre 770. — Teléfono 762. — Consultorio de 2.30 a 5 p. m.

**Dentistas**  
**JR. R. STASZESKI.** — CIRUJANO Dentista. — Estudios en el Exterior. — Comercio, 20. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

**DOCTOR JUAN VALVERDE S.** — Cirujano-Dentista. — Estudios en el exterior. — Ingavi 648.

**OCULISTAS**  
**OCULISTA, ALFREDO DELGADO.** — Murillo No. 33.

**MATRONAS**  
**LEONOR TEJADA DE ANTEZANA,** Matrona. Especialista. Acordada por su competencia y larga práctica. — Atiende embarazos, partos y casos urgentes. — Consulta gratis de 14 a 17 horas (hs. 2 a 5). — Avenida Montes No. 736, altos.

**Abogados**  
**V. ALDANA SALVATIERRA.** Abogado. Ex-ministro de Corte Superior. — Escriitorio provisional: Zoilo Flores No. 382.

**VICENTE VALDEZ.** — ABOGADO. — Preferentemente: Administrativa (Ministerio, Oficinas de Impuestos, de Aduana, del Trabajo, Mineras, etc.); de Divorcio; Recursos procedentes del Interior y Provincias. Peritajes en asuntos falsificación documentos. Of. Prv. Comercio 358

**JOHNIEL QUIROGA MUNOZ.** — Abogado. — Bufete: Mercado 269 (altos).

**LUIS QUINTAN PASTEN MEDINA** — Abogado. — Reinstaló su bufete en la calle Comercio No. 470.

**MANUEL E. DEL VILLAR.** — Abogado. — Bufete: Colón 132.

**SIMON PANDO.** — NOTARIO PUBLICO de primera clase, comunica al público en general que habiéndose hecho cargo del archivo del ex-Notario, Favió Torrez ha instalado su oficina en la calle General Sanjines 361.

**VARIOS**  
**SE OFRECE EN VENTA PALOS** usados y tejas. — Logya 532.

**OCASION. POR MOTIVO DE VIAJE** vendo góndola modelo 1936, 28 asientos. — Capacidad 45 pasajeros. — Dirigirse: Sanjines 189.

**SE OFERTAN Y ENGERAN** pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colores rojo, nogal, natural, etc. — Yanacocha No. 761.

**SE DESEA COMPRAR DOS MAQUINAS DE PUNTO EN TIE,** talada del ramo. — Referencias en esta imprenta.

### Casas y Terrenos VENTA

**EN VENTA.** LA CASA No. 200 de la calle Venancio Burgua. Formenores: Bodega "Chiviviv", con Nélida Murillo.

**CONTADOR**  
Se precisa Contador; inútil presentarse sin buenos certificados. Referencias Calle Illimani 126. 28

**AVISO DE REMATE**  
El Dr. Máximo B. Mendoza Juez de Partido 20. de la Capital y sus provincias. Ha señalado el día 13 de octubre próximo a horas 15 (3 p.m.) para el remate de las acciones y derechos que tienen los menores Alicia, Betty, Juan Ricardo, Luis, Alfonso Ricardo, Lily Eusebia y Esperanza Cárdenas, en la finca Para-Para Chico, sobre la base de (2.220.- Bs. DOS MIL DOSCIENTOS VEINTE BOLIVIANOS, cuota parte proporcional a la tasación catastral de la referida finca, en el juicio de necesidad y utilidad seguido por Ricardo T. Cardenas y Emilliana Zelada de Cardenas.  
Las personas interesadas pueden ocurrir a la Secretaría el día y hora indicados, previo el depósito de ley.  
La Paz, 27 de Septiembre de 1937.  
Luis Rodríguez Beltrán.

**DR. DELGUE, 16, R. BANG, YANIS**  
**BAUME-BENGUE**  
Curación radical de GOTA-RUMATISMOS-NEURALGIAS  
Se vende en todas las farmacias y droguerías.

## Aventuras del pequeño Sheriff

¿HAY MUCHOS HOMBRES MALOS POR AQUI?

NO, PORQUE ME TIENEN MIEDO.

¿MIEDO? ¡PUES A MI NO ME PODRIAS ENCARCELAR!

SI VIOLARAS LA LEY, ¡O HARIA.

NO SERIAS CAPAZ DE HACERLO.

PARA MI NO HAY NADA IMPOSIBLE.

¡CARAMBA! ¡EN QUE LIO SE HA METIDO!

# Es preciso abordar el problema de la vivienda en forma enérgica y radical

## SE DEBE CONCEDER UNA NUEVA PRORROGA PARA LA ATENCION DE CARNETS DEL TRABAJO

ORURO, 1. (DNDF).— Una comisión de trabajadores visitó ayer la redacción del periódico "La Patria" con objeto de pedir por intermedio de las autoridades locales una nueva prórroga que concediera el Gobierno para la obtención de carnets de trabajo, ya que un crecido número de obreros por diversas circunstancias no ha podido cumplir hasta la fecha con ese requisito.

## MONOPOLIO DE EXPROPIACION ESPECTACULOS DEL BALNEARIO EN EL PAGADOR DE CAPACHOS

ORURO, 1. (DNDF).— El segundo de prensa "La Patria" en un extenso comentario se refiere a la necesidad de evitar el monopolio de espectáculos haciendo notar que la Municipalidad está encargada no sólo de proporcionar el teatro, sino también de interesarse por la calidad de los espectáculos y el precio que le empujan a su arbitrio, con daño a las conveniencias de orden colectivo.

ORURO, 1. (DNDF).— La prensa local vuelve a poner de actualidad el aspecto relativo a la expropiación del balneario del denominado "Capachos", cuyas aguas termales contienen sustancias minerales de exámenes propiamente científicos. Se indica la conveniencia de llevar a la práctica dicha expropiación que fué considerada en una ordenanza municipal dictada por el exalcalde Dr. Octavio Moscoso Gutiérrez.

## TESORERO MUNICIPAL DE ORURO

ORURO, 1. (DNDF).— A su gerencia de la Junta de Excomulgados, ayer tomó posesión del cargo de tesorero municipal el señor Justo Balboa. Golleguillos en cumplimiento del señor Walter Flores.

## SE REUNEN LOS CATEDRATICOS DE LA FACULTAD DE DERECHO

ORURO, 1. (DNDF).— El cuerpo de profesores de la facultad libre de derecho se reunió esta tarde en el local del colegio Boliviano con objeto de tomar importantes acuerdos. A esta reunión asistieron especialmente invitados el señor Decano.

## SE ORGANIZARON LOS OFICIALES DE RESERVA

COCHABAMBA, 1. (DNDF).— Los oficiales de reserva de esa localidad celebraron ayer una importante reunión en la que designaron su mesa directiva la cual se ha constituido por los Dns. Julio López, Raúl Maldonado y Guillermo Toranzo, existiendo gran entusiasmo entre sus componentes para desarrollar una amplia labor de ayuda mutua y cooperación, de modo poner en contacto inmediato con la legión de Excombatientes para actuar conjuntamente y considerar el momento político de la hora presente.

## ELEVADO INDICE DE LA MORTALIDAD INFANTIL EN ORURO.

COCHABAMBA, 1. (DNDF).— Con motivo de la donación de un lote de terreno hecha por don José Emilio Quiroga para la construcción de viviendas obreras, la prensa hace notar la urgencia de abordar este problema que reviste singular importancia social especialmente en esta localidad, donde la gente del pueblo habita en lugares antihigiénicos ocasionando este hecho el alto índice de la mortalidad infantil y el que los obreros se acostumbren frecuentemente a chicheras malgastando sus jornales y dedicándose a la bebida.

Quiere vender en condiciones ventajosas algún inmueble? Visite a Gutiérrez y Cia. Ranacocha 230

## EN LA DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS DE ORURO SE PLANTEO UN VERDADERO IMPASSE

COCHABAMBA, 1. (DNDF).— A raíz de la renuncia formulada por el Ingeniero que desempeña la Dirección de Obras Públicas Departamentales, se le invitó al señor Orlando Chirila para que pasara a ocupar dicho cargo, quien por motivos personales renusó el ofrecimiento. Por su parte, el Sindicato de Ingenieros acordó que ninguno de sus miembros acepte ese cargo por estar en desacuerdo con el Director General Sr. Trigo, absteniéndose producido con este motivo un verdadero impasse que será resuelto con tino y sagacidad.

## EXPOSICION DE PINTURA EN ORURO

ORURO, 1. (DNDF).— La entidad juvenil "Fraternalidad Danza" ha resuelto auspiciar la exposición pictórica del conocido artista Daniel Peña Sarmiento que ha de tener lugar en el salón del palacio consistorial, debiendo inaugurarse esta tarde con un acto preparado especialmente y al cual han sido invitados conocidos elementos de la localidad.

## VENTA DE LOTES de TERRENO EN S. PUBLICA

COCHABAMBA, 1. (DNDF).— Las comunidades de religiosas de Santa Clara, Santa Teresa y Capuchinas han comunicado al Alcalde Municipal que cederán un lote de terreno para el ensanche de la vía pública que parte de los indicados monasterios, expresando también que tienen resuelto vender lotes de terrenos mediante subasta pública.

## ASALTARON LAS PULPERIAS DE LA EMPRESA MINERA DE SANTA FE

## FUERON PUESTOS EN LIBERTAD LOS SINDICADOS.

ORURO, 1. (DNDF).— Hace algunas semanas que varios trabajadores asaltaron las pulperías de la empresa minera de Santa Fe, en vista del excesivo precio del pan. Por determinación de las autoridades policíacas los

trabajadores fueron detenidos y conducidos a esta ciudad para someterlos a un juicio para establecer las responsabilidades del hecho. La Jefatura del Departamento del Ira, en cumplimiento del asunto, ordenó que fueran puestos en libertad, quedando retornados a sus labores, sin que la empresa haya tomado ninguna represalia contra los mencionados trabajadores.

## GANADO DE LA ARGENTINA PARA CONSUMO

ORURO, 1. (DNDF).— Ayer llegó una nueva partida de ganado vacuno procedente de la Argentina, destinada para el consumo de carne de la población, con forme al contrato suscrito con los señores Libarzu y Buitron.

## SANCIONADOS POR ESPECULAR

El personal de Agentes de la Policía de Mercaderes y de la Policía Urbana, ayer en vista de las innumerables y frecuentes denuncias que se han formulado en años anteriores, y de mutuo acuerdo, han verificado una batida de los vendedores de artículos de primera necesidad.

Entre las sancionadas con arresto, figuran las siguientes: María Angela Aruquipo, Martha Yupanqui, Margarita Chipana, Julia Aguilar, Teodora Uscamayta, Juana Pérez, Clara Pereda, Julia Quispe, Catalina Chuñucero, Alicia Mendoza, Justina Zapata y otras.

Las especuladoras anteriores sorprendidas por los agentes de las reparticiones municipales de Mercaderes y Policía Urbana, fueron conducidas a la Comisaría Central a fin de que el Comisario de turno les imponga la sanción respectiva.

Debido a este arresto de las señoras, hoy en la mañana obtendrán libertad, con prometiéndose para no elevar los precios de la vida en lo posterior.

## NUEVOS PROFESIONALES EN LA ACADEMIA GREGORY

El día de ayer a horas 10, al señor Salustiano Orellana R. y, la señorita Lidia Luna han sido admitidos en sus exámenes de grado en el curso de Taquigrafía Gregg.

## REMATE JUDICIAL

El Dr. Máximo Mendoza, Jefe de Partido de la Capital y Provincia de su jurisdicción, por auto de fecha 27 del mes de septiembre, ha señalado el día 11 de los corrientes a horas 15 (3 p.m.) para el remate en pública subasta de la casa No. 539 de la calle Píñilla de esta ciudad. (Miraflores) bajo la base de su tasación pericial de SESENTA MIL BOLIVIANOS (Bs. 60.000.00), propia de la Sra. Botabazo Pérez Fuentes a solicitud de la misma.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito secretario.

La Paz, 10. de Octubre de 1937. Luis Rodríguez Beltrán. NOTA:— La indicada casa se halla situada a la esquina del cruce de los tranvías, tiene suficiente terreno para otras edificaciones y de construcción nueva, la que por su situación es de gran porvenir.

## ¡IMPORTANCIA!

Por resolución del Ministerio de Educación y Asuntos Indígenas que auspicia los sorteos de Lotería.

## PRO EDUCACION INDIGENAL

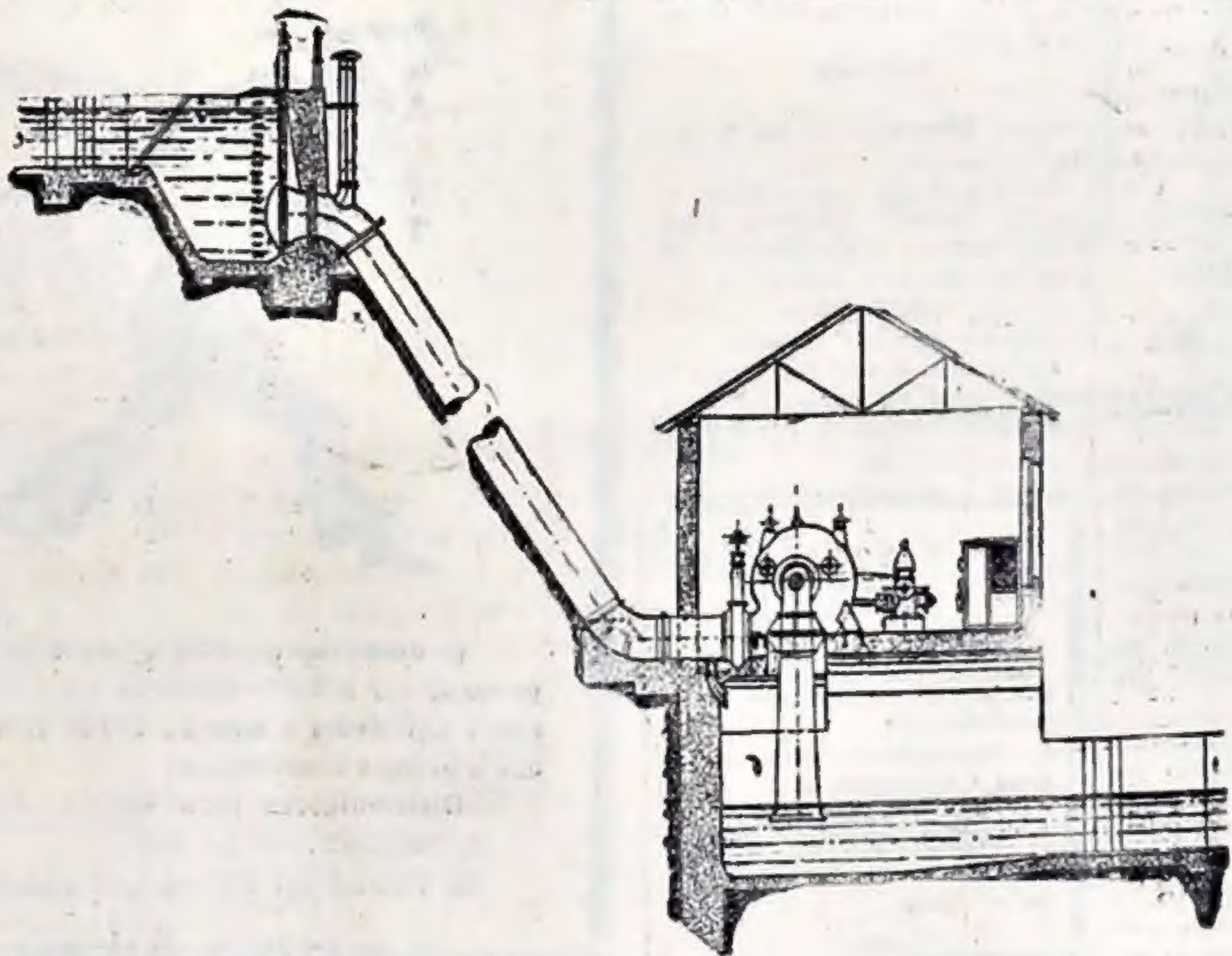
La cuarta y última jugada anunciada para el 8 de septiembre de 1937 ha sido postergado hasta el

14 DE OCTUBRE DE 1937  
Entero Bs. 20.— Quinto Bs. 4.—

## DR. ENRIQUE ST. - LOUP B.

DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE  
Miembro del American College of Surgeons.  
Especialmente: CIRUGIA (Del abdomen y del cuello).  
GINECOLOGIA (Enfermedades de la mujer. ESTERILIDAD.  
Consultas de 2 a 4 30 p.m. — Calle Ingavi 352. — Teléfono 436. — Domicilio Arce 517.

## ESCHER WYSS A.G.



Instalaciones "PELTON" de 240 a 200 m. caída; 240 HP; 1000 r.p.m. u otras características para cualquier potencia y velocidad. DIRIGIRSE AL INGENIERO

Representante general para Bolivia

**PABLO O. BAEHR S.**

Ingeniería Construcciones y Representaciones

CASILLA 146

COCHABAMBA  
CASILLA 208

SANTA CRUZ  
CASILLA 92

Cables "CHIEFER"



## TINTORERIA NIPONESA

(LA QUIMICA)  
SE TRASLADO A LA CALLE JUAN RIVA ESQUINA BUENO No. 96-98.

Donde seguirá atendiendo a su distinguida clientela. Tenemos toda clase de trajes para caballeros, señoras y señoritas. Se lavan a vapor y se desmanchan con toda puntualidad y esmero.

Además la casa cuenta con un experto químico japonés. Su ropa quedará nueva. Precios muy económicos.

23

## DOCTOR JULIO PEREIRA

Ex-medico de los Hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires  
Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.

Consultorio y domicilio: Mercado 345. — Teléfono 142.

## PIEDRA CORTADA ARENA LAVADA

FORMULE SUS PEDIDOS A SUCRE No. 392  
TELEFONO No. 1136

# La seguridad absoluta en el aire y el aterrizaje sin visibilidad

A medida que la aviación ha ido perfeccionándose, con una rapidez tal vez desconocida en los tiempos pasados, se han ido presentando nuevos problemas a resolver para darle las garantías de seguridad necesarias al convertirse en vehículo normal de comunicación. Apenas el avión salió de ser una experiencia y comenzó a ser una cosa útil al hombre, surgió la necesidad de marcar las rutas y tener señales seguras, no solo durante el día en plena visibilidad, sino también durante la noche, y más aún, durante esas noches oscuras que forman las nieblas y las nubes, en donde apenas se ve unos metros cuando más hacia adelante. Lo primero que se intentó, y que aún hoy sigue funcionando, fue la instalación de señales faros como los tradicionalmente conocidos en la navegación marítima. Hoy las rutas aéreas del mundo están "alumbradas" por estas luminarias, de las que el piloto se sirve en las noches oscuras. Pero, sin duda alguna, estos faros adolecen para la aviación de un grave defecto: que no siempre pueden dar sus señales, por la sencilla razón de que no siempre reinan los tiempos claros.

A esta dificultad se debía que los vuelos durante el invierno se paralizaban, cuando se suspendían con frecuencia, cuando no del todo como sucedía hace pocos años. Pero hoy vemos que los servicios aéreos funcionan casi con regularidad matemática durante to-

do en una zona de 500 metros de ancho y a una altura de 200 metros, que puede llegar también hasta 500 metros, una primera señal, llamada señal previa. Esta señal previa indica al piloto que se encuentra a tres kilómetros del campo de aterrizaje. La altura la puede el piloto determinar con toda exactitud. Siguiendo su vuelo, recibe una segunda señal, llamada señal principal, o de aterrizaje, a 50 metros de ancho. Con esto ya el piloto sabe que el momento de posarse ha llegado y lo hace con tanta seguridad como si estuviese viendo directamente el campo.

La emisora, que en este caso se llama un "radiofaro", emite en ondas de 9 metros, moduladas a la frecuencia de 1150 c/s, alternativamente, un diagrama de puntos y otro de rayas. Los dos diagramas forman tres zonas fijas en el espacio. Donde los dos diagramas dan la misma intensidad de campo, nace una zona angular de 5 grados que sirve de trayectoria de acercamiento y en la cual se oye como sonido continuo la frecuencia de modulación de 1150 c/s. Para obtener las tres zonas de navegación —zona de puntos, trayectoria de acercamiento y zona de rayas— se utiliza un pequeño transmisor (de 700 vatios) con un sistema de tres antenas dipolo. El dipolo central es alimentado por el transmisor y los reflectores laterales en-

un en juego alternativamente accionados por un sistema de relés. De esta forma se producen en el plano horizontal, alternativamente, dos diagramas direccionales simétricos, uno de puntos y otro de rayas, por los que el piloto puede determinar las desviaciones horizontales y mantenerse siempre en la ruta exacta. Además, la aguja vertical del indicador visual, se desvía a golpes hacia la derecha a la recepción de puntos, y hacia la izquierda a la recepción de rayas. Es decir, el piloto percibe la ruta, visual acústicamente.

Este aterrizaje sin visibilidad es cosa que se utiliza ya muy a menudo en muchos aeropuertos. En los europeos y en algunos otros de ultramar se usan los aparatos fabricados por la Telefunken, mientras que en Norte América y en otros países se usan instalaciones similares. La casi perfecta seguridad de la aviación europea depende en gran parte de estos radiofaros.

## JULIO C. GONZALES

Abogado. — Asuntos civiles y mineros. — Oficina Yanacocha 336, altos. — Teléfono No. 1169 "A".

# Los hornos de fundición de estaño se encuentran listos

## IMPORTADOS POR MAURICIO BONY Y CIA.

La firma industrial Mauricio Bony y Compañía, que solicitó al gobierno la autorización respectiva para la importación de hornos de fundición de estaño, comunicó que en uno de los puertos del Pacífico se encuentran listos los hornos que contienen las maquinarias para la instalación aludida, y que deben ser internados al país en el curso de la presente semana.

Esta firma instalará sus hornos de fundición en diversos puntos de la república, debiendo establecerse principalmente en los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí.

Según informaciones que hemos obtenido, la planta industrial de fundición de estaño, que será instalada principalmente en el departamento de Oruro, cuenta con las mejores maquinarias exigidas por la técnica moderna. Con esta nueva industria que se implantará en el país se ha de solucionar el problema de exportación de estaño para diversas industrias, que exigen este metal como materia prima para su desarrollo. Hasta ahora se han exportado estaño en barrilla para luego importarlo industrialmente.



REDDA MACHICADO REINA DEL COLEGIO SECUNDARIO NOCTURNO.

## ITINERARIO DEL SERVICIO

**LUNES**  
Línea no por Tacna.  
Se recibe correspondencia hasta las 18 para: Chile, Argentina, Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, México, Europa, Asia, África, Sale martes a las 7 y 15 (Esta línea no lleva correspondencia del interior).

**JUEVES**  
Línea diagonal Sud.  
Se recibe correspondencia, hasta horas 18, para: Oruro, Uyuni, Villazón, Argentina, Uruguay, Brasil, Santiago y Valparaíso. Sale viernes horas 10.

**VIERNES**  
Línea diagonal Norte.  
Se recibe correspondencia, hasta las 18 para: Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, México, Europa, Asia, África. Sale sábado a las 12 y 10.

**RECEPCION MARTES**  
Línea no por Arica.  
Llega a las 16 y 20: de Argentina, Chile, Uruguay, Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, México, Europa, Asia, África. Esta línea no se prolonga al interior.

**VIERNES**  
Línea diagonal Norte por Arequipa.  
Llega a las 13 y 25 de Lima, Arequipa, Ecuador, Colombia, Venezuela, Centro y Norte América, México, Europa, Asia, África.

**SABADO**  
Diagonal Sud por Villazón.  
Llega a las 13 y 20 de: Oruro, Villazón, Uyuni, Argentina, Santiago, Valparaíso, Uruguay y Brasil.

## Anteojos



**A. E. DE ALARCON MARIAGA**  
OPTOMETRISTA  
ATENCION INMEDIATA Y GARANTIZADA

CALLE POTOSI 368. — TELEFONO 496 LA PAZ

## Kaliklora



El dentífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratísimos.  
Distribuidores para Bolivia: DEQUERIA ALBRECHT. — La Paz.  
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

## "LA UNIVERSITARIA"

LIBRERIA, PAPELERIA E IMPRENTA ARNO HERMANOS  
Comercio 129—133 — Casilla, 195 — La Paz. EMPAPELADOS

Un gran surtido que acaba de poner en venta. Desde el infimo precio de Bs. 2.— el rollo puede tener arregladas sus habitaciones.

- NOVEDADES EN LIBROS**
- |   |         |
|---|---------|
| Cap. M. Torres, Campo Via                     | Bs. 8.— |
| Sauvencara, manual de Derecho Romano          | " 35.—  |
| Estensoro, El Occiso                          | " 7.—   |
| Pizarro, Tarija                               | " 6.—   |
| Anaya, Folklore Boliviano, Relatos, Leyendas. | " 10.—  |
| Bordeaux, La Circe del desierto               | " 8.—   |
| Teteus, Cristianismo, Hitlerismo, Bolchevismo | " 10.—  |
| Gerchunof, Los gauchos judios                 | " 20.—  |
| Gonzalez A. Retratos a pluma                  | " 20.—  |
| Gorki, El crimen de los Artomanof             | " 6.—   |
| Ferensy, Los Judios y nosotros los cristianos | " 9.50  |
| Encinas, Higiene Mental                       | " 18.—  |
| Hubner, México en marcha                      | " 20.—  |
| Jung, La psique y sus problemas actuales      | " 8.—   |
| Maurolis, Aspectos de la biografía            | " 12.—  |

La Paz, 14 de Septiembre de 1937.

## GRATIFICACION A LOS EX EMPLEADOS DEL DEP. DE SUBSISTENCIAS

De conformidad con el decreto por el cual se cancelan las oficinas de subsistencias de toda la república, la planta de empleados de estas reparticiones quedará en cese, habiendo un porcentaje muy reducido quedado en las inspecciones departamentales de subsistencias.

El ministerio del ramo, por resolución dictada ha resuelto pagar el haber de un mes a todos los empleados exonerados de sus cargos a raíz del decreto mencionado, que suprima dichas oficinas. Esta medida justicia ha merecido el agradecimiento de los empleados de referencia.

## RAYO FLOTANTE ES EL CALENTADOR DE BAÑO IDEAL



Indispensable en todas las familias. De venta en las agencias: Weil & Uhry; casa Rigoli; casa Hinojosa; invento patentado 12/737. Ingavi 284.

NO PIERDA TIEMPO: Para cualquier transacción acuda a GUTIERREZ Y Cia. Yanacocha 230 altos

**LUIS NOVILLO ERGUETA**  
CORREDORES DE COMERCIO  
Cambio de moneda, compra-venta de papeles valorados, giro, moneda extranjera.  
Proiedades inmuebles, comisiones y representaciones.  
Esquemas Comerciales  
Comercio 371 (altos). Teléfono No. 258. — Casilla No. 132 en La Paz — Bolivia.



## BOQUILLAS

- |           |                     |           |
|-----------|---------------------|-----------|
| No. 3     | (10) (10) (10) (10) | Bs. 15.00 |
| No. 4     | (10) (10) (10) (10) | " 20.00   |
| No. 5     | (10) (10) (10) (10) | " 25.00   |
| No. 6     | (10) (10) (10) (10) | " 30.00   |
| No. 6 1/2 | (10) (10) (10) (10) | " 35.00   |

## FUNDAS

- |       |                     |          |
|-------|---------------------|----------|
| No. 3 | (10) (10) (10) (10) | Bs. 7.50 |
| No. 4 | (10) (10) (10) (10) | " 10.00  |
| No. 5 | (10) (10) (10) (10) | " 12.50  |
| No. 6 | (10) (10) (10) (10) | " 15.00  |

**CONDOR**  
14 CIGARRILLOS B.O.50  
DEL MEJOR TABACO NACIONAL

**Prest-O-Lite**  
Storage Battery

**ACUMULADORES PREST-Q-LITE**  
SEGUROS y POTENTES

DISTRIBUIDORES PARA BOLIVIA

**V. CATTORETTI & Co**  
La Paz - casilla 131  
Agentes

SUCRE	COCHABAMBA	ORURO	POTOSI
R. BRUZZONE	MORENO y Co.	H. MASSMANN	JIMENEZ y Co.
UYUNI	SANTA CRUZ	TARIJA	TUPIZA
N. UGRINOVICH F. ORENO & Co. CONZELMANN y Co. INIC. Hnos.			

**MAURICIO HECHSCHILD S. A. M. I.**  
CASA COMPRADORA DE TODA CLASE DE MINERALES  
La Paz, calle Illimani esquina Colón. — Telefono No. 658. — Casilla de correo No. 279.  
OFICINA EN: LA PAZ, ORURO, POTOSI Y TUPIZA.  
Direccion telegráfica: "HOCHSCHILD". — LA PAZ BOLIVIA.

# Gitta Alpar la notable soprano húngara es la figura central en el estreno del "Roxy"

"Nevada" en matinee y "Enemigos" en nocturna ofrecerá hoy sábado en día especial el Teatro Mig non

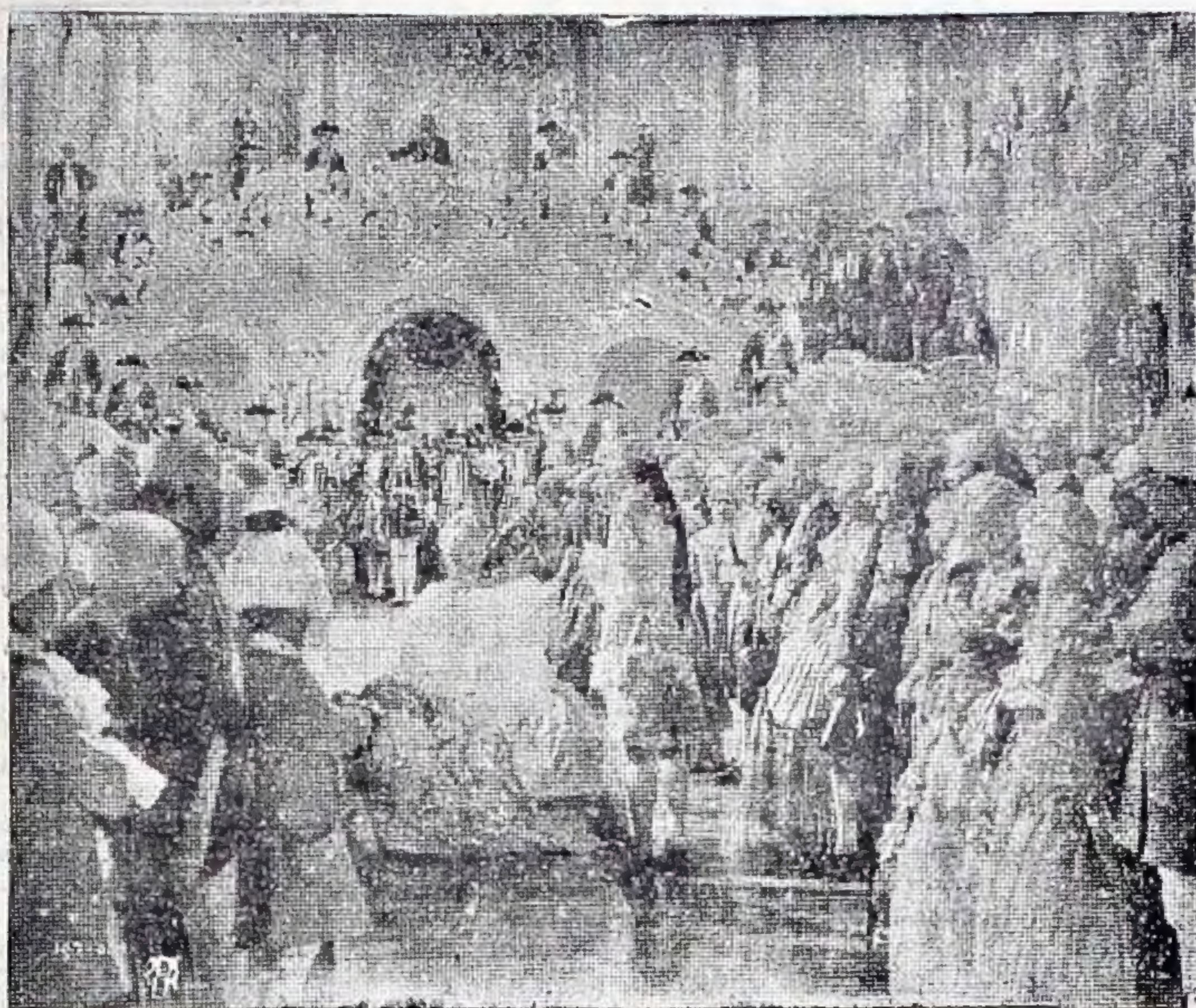
En la acostumbrada matinee de los sábados, ofrecerá hoy la empresa del Teatro Mig non la sensacional producción de la Paramount Pictures titulada NEVADA con Buster Keble, como intérprete central. Los precios son: luneta Bs. 1., galería Bs. 0.50.

En la función nocturna se representará el último gran estreno en castellano que se ha presentado a nuestro público, titulado ENEMIGOS, que en la noche de su estreno obtuvo un brillante triunfo. ENEMIGOS ha sido filmada en la capital de México, con el concurso de los más brillantes astros y estrellas del arte en nuestro idioma.

En el reparto de ENEMIGOS figuran Miguel M. Delgado, Gaby Sorci, Antonio R. Frausto, Lola Camarillo, Alvaro González, Lilia Rosas, bajo la experta dirección de Otto Urela.

Para el martes próximo en función nocturna está anunciado el estreno de CACHORROS DE LA MARINA, con Lew Ayres y la juvenil actriz Isabel Jewel, cuyas escenas de guerra tienen por escenario la pintoresca república China.

"CACHORROS DE LA MARINA", obedece a una línea de interesantes episodios sentimentales, cómicos y dramáticos que se desarrollan en Shanghai. Dirigida por el célebre Howard Bretton, quien con esta obra agrega un nuevo capítulo a su cadena de brillantes éxitos.



Un siglo de madrigales y frotterios, los caprichos de mujeres hermosas y casquivanas, y las intrigas misteriosas de una corte libertina han sido magníficamente plasmados en la romántica comedia YO TE DOY MI CORAZON en la que luce su debut filmico la nueva estrella europea Gitta Alpar, cuyo prestigio amenaza eclipsar a las mas renombradas actrices de Hollywood.

"YO TE DOY MI CORAZON" es una versión de la original opereta LA LU BARRY,

que nos muestra el repertorio talentoso artístico, la gracia seductora y la voz cristalina de la eminente soprano húngara Gitta Alpar.

Hugh Miller y Owen Nares secundan a la altura de sus prestigios a Gitta Alpar que ha conquistado a nuestro público con su amplia personalidad.

"YO TE DOY MI CORAZON" se estrenará hoy sábado en las funciones de tarde y noche en la elegante y amplia sala del CINE ROXY, que cuenta con la preferencia de los elementos de nuestra socie-

"YO TE DOY MI CORAZON" será la suprema revelación de la presente temporada por la labor de la exquisita cantante y por su fastuosidad.

Además de YO TE DOY MI CORAZON, actuará el trío de los "Hernández" que desde su presentación en el ROXY han conquistado renovados éxitos, pues se los aplaude con verdadero cariño. Los precios para tarde y noche son los de costumbre, en las funciones de estreno.

## CURIOSIDADES

Isabel de Austria, la madre del infortunado príncipe Rodolfo, gustaba de cuidar personalmente las flores que adornaban sus habitaciones particulares y las de su esposo, siendo célebres sus jardines e invernaderos. El emperador se complacía en buscarle las variedades de plantas y flores mas raras, lo que constituía para ella el mas estimado de los regalos, y se hacia un placer en retribuir tal fineza con una de las exóticas y exquisitas flores que producían las especies recibidas.

Una de las reinas que mas se destacaron en el mundo por sus virtudes de ama de casa y por la ciencia puesta en el desempeño eficiente de su misión de madre con recursos a veces poco holgados, fué Luisa de Dinamarca, que a la lámpara de un candil de aceite, en épocas de desgracia y de casi absoluta escasez de recursos, en un comedor reducido y pobre, había cosido los pantalones del príncipe heredero.

El sueño mas caricado por Verdi durante su mocedad fué escribir una ópera cómica, pero solo a la edad de 80 años pudo dar cima a esa empresa y satisfacer sus deseos. Esa ópera es "Falstaff", con el libreto de Boito, basada en la comedia de Shakespeare "Las alegres comadres de Windsor".

Wagner compuso su ópera "Los maestros cantores" en una casa a orillas del poético lago de Lucerna.

Una de las mayores glorias de la música de Oriente de todos los tiempos fué Djemila, cantante árabe que vivió en el siglo VII. Era esclava de una poderosa familia de Medina, entre cuyos miembros se contaba un músico. Un día que ella se puso a cantar causó asombro general y se la autorizó a dar lecciones, con las que ganó muchísimo dinero y pudo reunir una suma para redimirse y hasta para formar su hogar con otro liberto como ella, logrando tener al cabo de los años un magnifico palacio que fué siempre verdadero cenáculo de las artes mas diversas.

Rosalía Duthé, bailarina de la Opera de París, tenía la costumbre de aparecer en Longchamps en una carroza tirada por ocho soberbios caballos, lujo que no se permitieron algunas soberanas y nobles de la más elevada alcurnia.

**DR. J. ENRIQUE HERTZOG G.**  
— MEDICO — CIRUJANO —  
Trasladó su consultorio a la calle Mejico No. 208 — Teléfono 1185.  
Horas de consulta: de 1 a 4

**COMPANIA NCL. DISTRIBUIDORA DE PETROLEOS**  
Se pone en conocimiento del público que a partir del día de hoy, el precio de venta de la gasolina nacional será de Bs. 1.50 por litro.  
La Paz, 10. de Octubre de 1937.



**MUEBLES PARA OFICINAS MARCA GLOBE**  
Podemos equipar cualquier Oficina pública o particular con los elementos mas modernos y técnicamente estudiados. Sirvase pedirnos cotizaciones e importar Ud. mismo por nuestro conducto, todo lo que mas necesite. Catálogos y folletos a disposición de todo el mundo.

**ARAUCA PRADO & CO.**  
Representantes Exclusivos en Bolivia de The Globe-Wernicke Co.  
Loayza Nos. 67-71 telefono 590.

A pedido de numeroso público se representará hoy sábado en nocturna la obra "BESO MORTAL"

Hoy en función nocturna del Teatro Municipal subirá nuevamente a escena la impresionante y célebre obra "Beso Mortal", que por el número de representaciones está obteniendo un récord apreciable, con salones totalmente llenos.

En la función del jueves, nuevamente se agotaron todas las localidades dos horas antes de levantarse el telón, habiendo quedado una cantidad de público sin poder ingresar al teatro, quienes hicieron llegar su insinuación ante la empresa del Municipal en sentido de que la compañía Llopert lleve a escena "BESO MORTAL".

María Llopert, la primera figura del conjunto que ocupa el escenario del Municipal brinda en el Beso Mortal una expresión original e intensa de su arte dramático, captando rápidamente la simpatía y el entusiasmo del auditorio.

"BESO MORTAL" por sus profundas enseñanzas morales y de amplio sentido social, es una obra que merece ser vista por todos aquellos que deben encarar la vida de hogar con responsabilidad y con elevación de deberes.

Como de costumbre la boletería expendrá localidades para esta nueva representación de "BESO MORTAL" de horas 10 de la mañana.

**CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO**  
Dr. J. Antezana Estrada DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
**CIRUGIA GENERAL — CIRUGIA PULMONAR Y TORAXICA ESPECIALIZADA. — BRONCO PULMONARES. — URINARIAS.**  
Consultas: — Atiende desde horas 14 a 17. — Calle Ballivián 9. — Teléfono 1061.

**DR. J. E. BELMONTE**  
**POOL**  
Cirujano - Dentista  
Con varios años de práctica en Santiago, ha abierto su consultorio en la calle Socabaya 240 (1er. piso. Hay ascensor). Trabajos garantizados y hora fija.

**INGLES EN CIENT LECCIONES**  
Profesor — Especialista, titulado, inglés nativo. Da lecciones solamente a domicilio. Se hace traducciones, Lectura 110.

**CASA EN VENTA**  
Se vende una casa cómoda en la calle "Sagarna" a una cuadra de San Francisco. — Referencias Bolívar 532, altos

Conquiste su derecho a ser bella usando la **CREMA del HAREM**  
Elimina barros y pecas

## PROGRAMA DE ESPECTACULOS

### TEATRO PRINCESA

EMPRESA LINDO-LUMSDEN  
Hoy Sábado 3 de Octubre. — En Matinée inglesa a las 3 y 30. — La mejor comedia MGM. titulada:

"LA ESPOSA DE SU HERMANO"  
Con Bárbara Stanwick y Robert Taylor. — Luneta 3.

En tanda. — La imponente producción: "SAN FRANCISCO"

Con Clark Gable, Jeanette Mas Donald y Spence Tracy.

En nocturna a las 9 y 30. — La recia película MGM. titulada:

"ROBIN HOOD DE EL DORADO"

Tanda y noche, luneta 5. — El próximo viernes, estreno de la super-comedia "LOS ENREDOS DE UNA DAMA" con Jean Harlow, Spencer Tracy, Myrna Loy y William Powell. Pronto: "Ayer como Hoy" con Wallace Berry, Lionel Barrymore y Eric Landen. "A Puerta Cerrada" y "La Fuga de Tarzán" con Weissmuller y Maureen Sullivan.

### TEATRO MUNICIPAL

COMPANIA DE COMEDIAS MARIA LLOPART  
NOCHE, HORAS 9.30. — A pedido de numeroso público se reprisará el drama en 4 actos original del celebrado autor Loicic Gouradice, traducción y adaptación del Coronel Alfredo Santalla (primer premio de la Real Academia Francesa de 1937) titulado:

**BESO MORTAL**  
(Sifilia)

Regia presentación de este gran drama que en cierra enseñanzas que lo harán pensar profundamente en el porvenir de su vida, de su hogar y de sus hijos.

Una policlinica completa será montada en escena para esta obra.

Terminará el espectáculo con un alegre ACTO DE VARIEDADES. — Palcos 25. — Luneta numerada 5. — Alta 3. — Anfiteatro 2. — Galería 1.

Mañana Domingo 3 funciones por la Cía. Llopert. — Matinée, Tanda y Noche.

Próximamente: Presentación de la COMPANIA DE ZARZUELAS DEL MAESTRO PENELLA.

### CINE ROXY

COMERCIO 550.  
HOY SABADO. — Matinée familiar, a horas 15 y 30. — El éxito de la UFA.

"VICTOR Y VICTORIA"

La operata mas completa presentada a nuestro público. — Precios: Platea general Bs. 2. — Tanda selecta, a horas 18 y 30, y Noche, a horas 21 y 30, se estrenará el suceso máximo de la British Gaumont International titulada:

"YO TE DOY MI CORAZON"

La deslumbrante producción en la que debuta la gran estrella Gitta Alpar, secundada por Owen Nares y Hugh Miller. El encantador romance musical de la modistilla que avasalló el corazón de Luis XV.

Además, como de costumbre, actuará el aplaudido trío:

"HERMANOS HERNANDEZ"

En la interpretación de las melodiosas y delicadas canciones de su vasto repertorio.

Precios para tanda y noche: Platea Bs. 6. — Luneta alta Bs. 4. —

En la próxima semana dos grandes estrenos. ROXY es el cine más amplio, moderno y cómodo del país. En la selección de su público reside el prestigio de la sala. Recuerde siempre: "el mejor programa en el mejor cine".

### TEATRO MIGNON

Hoy Sábado 10 de Octubre de 1937. — Dos estupendas funciones. — En la función de matinee a horas 3 y 30 se proyectará la formidable cinta de grandes aventuras titulada:

"NEVADA"

Interpretado por el as de los cow-boys. Huber Grabo.

En la función nocturna la preciosa producción de la Atlantida Films, hablada y cantada en castellano:

"ENEMIGOS"

Una película emocionante que al público lo asombrará con sus escenas tan misteriosas.

Mañana tres grandes funciones de matinal, matinee y noche.

Martes estreno la formidable película de grandes aventuras "CACHORROS DEL MAR".

## DR. NESTOR SALINAS ARAMAYO

MEDICO-CIRUJANO

— ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIOS —

Profesor de la Facultad de Medicina. — Jefe del Servicio de Niños del Hospital General. Estudios de perfeccionamiento en el exterior. Consultas de 2 a 6. Consultorio y domicilio. Mercado 42. Teléfono 764. — Casilla 749.

## DOCTOR OBLITAS CABRERA

MEDICO-CIRUJANO

Cirugía General-Enfermedades de niños — Venéreas — Vías Urinarias — Medicina Interna. Consultas y curaciones de 10 a 16 (2 a 4). Horas especiales para empleados y obreros. Consultorio, domicilio Av. América No. 455.

## EL DOCTOR LIZARDO OAKLEY Z.

## MEDICO CIRUJANO

Participa a su distinguida clientela que ha trasladado su consultorio a la calle Mercado, antes clinica del doctor Faran, donde seguirá atendiendo.

## DR. GARCIA PRADEL

Odontólogo Especialista Ex-Dentista Escalar por oposición.

**CURACIONES SIN DOLOR.** — Diagnósticos y tratamientos rigurosos de la patología dental moderna. — Piorrea. — Puentes higiénicos y dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.

CLINICA: Calle Comercio 371. — Consultas de horas 10 a 12 y 2 a 5 y 30.



Ahora-disfrute de afeitadas de Combinada Precisión

Use Hojas Gillette en su Máquina Gillette

La barba desaparece al usar Hoja Gillette en Máquina Gillette. Eso es porque ellas son hechas la una para la otra. Ambas fueron diseñadas como unidad por los mismos ingenieros. Millones de dólares se han gastado en maquinarias especiales para hacer funcionar este equipo con precisión incomparable.



Director interino: Vicente Fernández y G.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Granillo.

**ROLAND.**

ECOS

IMAGINACION

Como si una varita mágica hubiera despertado de improviso la dormida imaginación de la gente, y en especial de ciertos periodistas, abundan ahora los pronósticos y las conjeturas, sin que falte algún aderezo de candidaturas.

Todo está muy bien, pero las volutas de humo se disipan con el viento y estos días han sido de gran ventolera...

FIN DE SEMANA

Al término nebuloso, acostumbramos descansar como los ingleses, con la escasa diferencia de que nosotros no hemos pasado los siete días de la semana sin trabajar.

La costumbre del sábado inglés sin haber trabajado es una importación clandestina y arbitraria, un contrabando...

LAS LETRAS

LA MISION DEL INTELLECTUAL — Conociendo a varias preguntas sobre la existencia, de un espíritu europeo y de la importancia y el valor del intelectual en su formación, dice Salvador de Madariaga, ex-profesor de español en Inglaterra, y ex-embajador de España en París: "haber un espíritu europeo, es decir, una variedad de espíritu humano rico en motivos específicos que se caracterizan por la proporción de la inteligencia y de la voluntad. El intelectual tiene la misión de realizar, no la formación, sino la manifestación de este espíritu, y lo que es más importante, en la evolución que debe elevar al plano de las fuerzas conscientes al de las fuerzas inconscientes. Europa existe, pero es preciso que exista, que exista imprescindible que exista. Los que ven hombres nuevos en distintos puntos del continente, son muy afortunados, pues ya no ven más que hombres viejos, aun más primitivos, e hasta hombres de las cavernas. Las necesidades económicas no han creado nada. El espíritu no logra que Europa tenga conciencia de su unidad, las necesidades económicas no nos llevarán más que al caos".

ACLARACION DEL SEÑOR R. PRUDENCIO

Hemos recibido la siguiente carta aclaratoria del señor Roberto Prudencio, acerca de una transcripción de un comentario del diario "Imparcial" de la ciudad de Cochabamba, "parecido el día de ayer":

Señor: En el número de hoy del diario de su dirección se publica una transcripción de un artículo del "Imparcial" de Cochabamba firmado por Guillermo Quiroga, y en el que me atribuye declaraciones que no las he hecho. Es completamente falso que yo hubiera tenido alguna conversación con el señor Guillermo Quiroga a quien no lo conozco en absoluto, y en ninguna ocasión durante mi estadía en Cochabamba me he referido a las bibliotecas, pues desde que dejé la Dirección General de ellas más actividad se han orientado hacia otros complementos diferentes. Me ha extrañado pues profundamente la publicación del referido artículo que atribuye la más absoluta falta de ética periodística.

Quiere vender en condiciones ventajosas algún inmueble? Visite a Gutierrez y Cia. Yanacura 230

El Presidente de la Junta de Gobierno recibió ayer a la delegación de Potosí

AUTONOMIA POLITICA, ADMINISTRATIVA Y ECONOMICA DE LA UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS.

Ayer a las 15 el presidente de la Junta Militar de Gobierno, recibió a la delegación oficial de Potosí que se encontraba en esta ciudad desde el miércoles y se halla integrada por las principales autoridades distritales y representantes de las diversas actividades culturales de aquella ciudad con objeto de conocer los diversos pliegos de peticiones de la capital del departamento y de algunas provincias del mismo. Entre los puntos que fueron planteados figuran los siguientes:

CUOTA PARTE DE UN EMPRESTITO

El primer punto puesto en conocimiento del teniente coronel Busch fue la concesión de la cuota parte que le corresponde al departamento de Potosí, del empréstito global destinado a obras públicas para toda la república, cuota que asciende a Bs. 3.500.000.

EMPRESTITO DE 10.000.000

El segundo punto se refirió al empréstito ofrecido por el Banco Central de Bolivia, por la suma de Bs. 10.000.000, con la garantía de varios impuestos de carácter departamental, en vista de haberse concluido los trabajos y estudios técnicos, realizados por el ingeniero Luis Quiroga con la colaboración del Sindicato de Ingenieros de Potosí; estudios que se relacionan con la captación de aguas, alcantarillado, pavimentación y obras viales.

AUTONOMIA UNIVERSITARIA

Luego fue presentado el proyecto de decreto por el cual se reconoce la autonomía administrativa, política y económica del Distrito Universitario de Potosí, que continuará denominándose en lo futuro "Universidad Mayor Tomas Frías", debiendo regirse, como las de La Paz, Sucre y Cochabamba, por disposiciones legales vigentes y en particular, por la reforma constitucional de 1931.

El Consejo Universitario presidido por el rector de la Universidad nombrará todas sus autoridades y el personal, y dictará estatutos, reglamentos de estudio, siguiendo el trámite legal correspondiente.

El régimen económico de la Universidad autónoma "Tomas Frías" se regirá por el Decreto-ley de 10 de julio del pasado año y demás disposiciones posteriores dictadas en la materia, debiendo el Consejo Universitario nombrar su Tesorero. Asimismo, el gobierno deberá subvencionar a la universidad de Potosí, con recursos nacionales, en la misma proporción y condiciones que a algunas de las universidades acaémicas de la república.

PRESUPUESTO DEPARTAMENTAL

Igualmente presentó un proyecto relativo a la modificación del presupuesto, mediante un reajuste de los nombres que gravan la deuda, a fin de dotar al departamento de los medios necesarios para atender los servicios de este distrito, ya que el presupuesto

El vecindario de la calle Muñecas facilitará la ampliación de la vía

REPOBLACION GANADERA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

En anteriores ediciones informamos que el gobierno expidió un decreto por el cual, con carácter extraordinario, votaba la suma de Bs. 500.000 en dos partidas. La primera de 300.000 destinada para iniciar la campaña contra la epidemia de la epizootia desarrollada en varios distritos ganaderos del país.

La segunda partida de Bolivianos 200.000 para la repoblación ganadera en diversos puntos de la república. Como hasta la fecha el Ministerio de Agricultura y Ganadería no ha realizado las gestiones necesarias para la obtención de estas sumas, el Ministerio de Hacienda ha ofrecido al citado despacho, para que recabe cuanto antes los fondos indicados, o sea los Bs. 200.000 a fin de autorizar al Banco Central de Bolivia la conversión de esta suma en libras esterlinas, al tipo de cambio oficial de Bs.80.— con destino a la importación de ganado de diversas especies.

El ganado importado en esta forma será distribuido por la sección ganadería del respectivo ministerio en determinadas zonas del país, con el fin de proceder al mejoramiento de la raza ganadera existente actualmente. Esta determinación vendrá a subsanar las enormes pérdidas sufridas en los departamentos del Beni, Santa Cruz y Tarija, en los cuales el ganado sufrió el flagelo de la epidemia de la epizootia.

EL MINISTERIO DE GANADERIA DEBERA OBTENER LOS RECURSOS

En anteriores ediciones informamos que el gobierno expidió un decreto por el cual, con carácter extraordinario, votaba la suma de Bs. 500.000 en dos partidas. La primera de 300.000 destinada para iniciar la campaña contra la epidemia de la epizootia desarrollada en varios distritos ganaderos del país.

27.438 DOLARES PARA LA IMPORTACION DE DROGAS

En la Junta Nacional de Almacenes realizada el día de ayer en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, se aprobó la propuesta presentada por la firma Técnica Comercial Boliviana, para la provisión de drogas al Almacén Central del Departamento de Sanidad e Higiene, por un valor de 27.438 dólares.

El Banco Alemán Transatlántico de Lima, servirá de fideliatario para el cumplimiento del contrato respectivo que fue firmado el día de ayer, debiendo al mismo tiempo el Departamento de Higiene y Salubridad abrir un crédito irrevocable

PARA EL DEP. DE HIGIENE Y SALUBRIDAD

en favor de la compañía proponente, por el valor total determinado en el contrato, que serán pagados contra entrega de los documentos comerciales y consulares que dicha compañía deberá hacer en esta ciudad, por las adquisiciones hechas. Los documentos de referencia serán revisados por el Ministerio del

Trabajo de acuerdo con los pedidos efectuados por el departamento de Sanidad.

La indicada firma comercial ha depositado la garantía respectiva, de acuerdo a las últimas instrucciones de la presidencia de la república y esta asciende a la suma de Bs. 20.000.

Siendo urgente la provisión de drogas a los almacenes del Departamento de Sanidad, dada la escasez de estas para la atención de los múltiples pedidos que existen, es posible que el total del pedido realizado llegue hasta fines del mes en curso.

DECRETOS E LA AMNISTIA EN TODA LA REPUBLICA

Con fecha 30 del mes pasado, la Junta Militar de Gobierno ha dictado el siguiente decreto de amnistía:

CONSIDERANDO: Que la Junta Militar de Gobierno desea que la normalización institucional del país se realice en un ambiente de plena libertad;

Que el día de mañana se abrirán los nuevos registros electorales, iniciando el restablecimiento del orden legal;

EN FAVOR DE LOS CIUDADANOS, DESTERRADOS POR MOTIVOS POLITICOS

DECLARAR: Artículo único.— Otorgar amplia amnistía a todos los ciudadanos que estuvieron procesados, desterrados o confinados por motivos políticos.

El memento de la Junta encargada de la Cartera de Gobierno, para ejecución y cumplimiento al presente decreto".

La mencionada circular contempla los siguientes puntos: Que se debe hacer conocer a todos los ciudadanos de cada distrito que al día de hoy, todos ellos están en el deber ineludible de inscribirse, en registros cívicos respectivos, capacitándose debidamente para ejercer el derecho de sufragio.

Luego expresa: que todo ciudadano núbil está en la obligación no sólo en el derecho, de concurrir a la constitución de los poderes públicos, desde el momento que éstos no podrían ser otra cosa que el fiel reflejo del pensar y sentir de los pueblos.

No cabe renunciar, dice la circular, al acto del cual depende el presente y el futuro de la patria, por que los ciudadanos que no cumplan el deber de la inscripción y el voto, aceptarían de suyo las sanciones consiguientes limitándose a su silencio en el artículo 50 de la ley electoral vigente. Según esas prescripciones, los dementes, vagos, u otros traidores a la patria, defraudadores y delincuentes fiscales, condenados a pena corporal, sujetos a decreto de acusación, etc., quedan al margen de las inscripciones y sin opción por lo tanto a la honrosa dignidad de ciudadano.

TODO CIUDADANO ESTA EN LA OBLIGACION DE INSCRIBIRSE EN LOS REGISTROS CIVICOS Circular del Ministerio de Gobierno

El Ministro de Gobierno ha dirigido el día de ayer una circular telegráfica de instrucciones a las primeras autoridades departamentales.

El actual cuenta con fondos escasos, que no satisfacen las crecientes exigencias departamentales.

ACUGE LAS INICIATIVAS

El presidente de la Junta Militar de Gobierno, prometió dar curso a los diferentes puntos de la petición, congresando a satisfacer los anhelos y las aspiraciones del departamento de Potosí, que es uno de los que equilibra en forma positiva a la economía nacional. Los congresados se retiraron complacidos por este ofrecimiento.

ESTE TRABAJO ES INDISPENSABLE PARA EL PROGRESO DE ESA ZONA.

La iniciativa de abrir una amplia y moderna avenida a base de la estrecha calle Muñecas ha encontrado acogida entusiasta entre los mismos vecinos, quienes comprenden de qué trabajo favorecerá sus propiedades la apertura de la vía.

UNA CALLE ANTICUADA E INCOMODA

La vía naturalmente directa a la estación central de ferrocarriles, donde se halla concentrado el movimiento ferroviario de la ciudad, es la calle Muñecas, y como esta lleva a la zona habitada en el mismo sentido de avance, resulta muy poco conveniente, sin pavimento, sin servicios de alcantarillado, sin la menor comodidad para el tráfico de peatones, que es intenso.

LA ACTITUD DEL VECINDARIO

Sin embargo, esa calle tan poco agradable puede ser transformada en poco tiempo en una moderna y amplia avenida, con servicio de alcantarillado, pavimento y abastecimiento. El cambio de venenos será más directo y rápido por consiguiente, los peatones dispondrán de una vía cómoda para trasladarse a la estación o volver a la ciudad, sin enfrentar las dificultades que ahora existen, como la falta de servicios de tránsito, con servicio y comodidad.

El vecindario de la zona ha comprendido las ventajas del proyecto y se propone colaborar en la obra, según manifestaciones que hizo al respecto. Solo falta que se acuerde y se ponga de acuerdo a la necesidad de acometer el trabajo.

PORVENIR DE LA AVENIDA AMERICA

Hemos sostenido repetidamente que el porvenir de la avenida América está en la ampliación de la calle Muñecas, hasta donde sea la estación central de ferrocarriles, y que la zona ganará en comodidad, presentación y movimiento. Como en todas las ciudades del mundo, en la estación pueden surgir hoteles especiales para el pueblo que no usen, que usen de la gran porte rápido y preste servicios al viajero que va a la estación.

El tráfico de carros y peatones se hará mejor por una amplia vía de comunicación y al mismo tiempo el tránsito, que no debe ser, en absoluto, en ese barrio, que a pesar de los servicios de ferrocarriles conserva su anterior estado, de progreso hasta hoy.

LABOR EDILICIA

Con la demolición de las casitas de madera que ahora están sobre la calzada, una nueva época en esa zona de innegable importancia comercial. El municipio, principal-

FILM

NUEVA UNIVERSIDAD

El día de ayer inició sus labores la "Universidad Popular" que un núcleo universitario patrocinado, en el justo afán de que la cultura y los altos conocimientos, no sean sólo patrimonio de una clase, y en un deseo vehemente de dar una educación inmediata a su vasta preparación.

La coincidencia es simpática, ya que en simultaneidad serán alumnos y profesores. Alumnos en la Universidad Burguesa y catedráticos en la Universidad popular. Lejos de ser incompatible esta situación, es perfectamente normal en países como el nuestro, donde el genio es una planta silvestre que nace sin mayor cultivo, y aun en el altiplano con una exuberancia y una frondosidad de trópico. Y no se verá ya, el magister cejijunto o el dómne dogmático, sino el barbilampiño de ideas amplias y flexibles.

Materias de tan fácil dominio en la Universidad como Economía Política, Derecho Público, etc. serán explicadas a los oídos, que tendrán donde entretener la imaginación después de las duras tareas del taller o la fábrica, en la versión agradable que sin duda ofrecerán los jóvenes maestros.

Evidentemente las escuelas técnicas, de aplicación, son superfluas en el ambiente. Ya hemos pasado con creces la etapa de la nublación técnica, y ahora es preciso mostrar, doctorar a la masa. Así el obrero podrá trabajar en la mañana en su especialidad y en la tarde por ejemplo, abrir su bufete, o atender su clínica.

Las ventajas son demasiado nitidas para insistir sobre el particular. Quizas sea únicamente incomodo para los catedráticos, desdoblarse en maestros y alumnos, porque puede suceder que con las transformaciones, se sientan catedráticos en la vieja Universidad y alumnos en la Universidad Popular. El hombre se equivoca tan fácilmente...

Ojalá la iniciativa despertara interés en la clase obrera, y no sea dado observar lo que sucedió con otra Universidad del país. Que los alumnos no asistan, talvez por desapego a las Ciencias, y la Policía de bloa conducirlos "un poco de hecho" a clases. Pero en este caso no creemos, dadas las aptitudes notorias de los profesores para el discurso y la conferencia.

MICKEY RONEY.

LA CUESTION HARINERA Y LOS EX-COMBATIENTES

Los excombatientes de Cochabamba han dirigido la siguiente nota al ayudante del Jefe Supremo de los ex-combatientes:

"Felicidades acción esa comando iniciada contra empresas molidoras que son una ficción industrial que encubre monopolio odioso. Insistimos enviando informes de comisiones de acusación Maclean y documentos relativos para secundar labor tendiente a abarataamiento pan.

SALAMANCA, Comandante Departamental.

En primer lugar, está en la obligación de no descuidar este aspecto de la urbanización, y del orden edilicio. El vecindario secundario su actitud

LLANTAS PARA CAMIONES

GOODYEAR Y GOODRICH A PRECIOS SIN COMPETENCIA SOLICITE DETALLES A

ALBERDI & TABORGA

Ballivian 23. Teléfono 1061. Casilla No. 64. Telegramas "Albytab"

El sindicato agrario de Cliza

Exposición Internacional de publicaciones periódicas

QUE SE REALIZARA EN CUBA

Varias publicaciones de prensa se han ocupado del asunto referente al Sindicato Agrario de Cliza. Unas, a base de algún conocimiento de la situación por la que, desde un comienzo atraviesa aquella agrupación; y otras, a base de informaciones carentes de verdad.

Nosotros, informados en fuentes de seriedad insospechable, podemos abordar serenamente este asunto, convertido en un verdadero problema de Estado, para orientación de los poderes y conocimiento del público en general.

No sabemos cuál fué el criterio que guió al Gobierno anterior, al cual los fines que perseguía al dar paso a una cuestión que entraña un verdadero peligro para la institucionalidad misma, máxime si se considera el estado de anarquismo de nuestras masas campesinas y la heterogeneidad de los grupos raciales que las distinguen.

Grave error el de los gobernantes de ayer que sin meditar en las consecuencias para el futuro del país, permitieron, fomentaron y autorizaron, bajo el disfraz de un falso socialismo, que un numeroso grupo de colonos de la finca "Santa Clara de Cliza" tomaran en arrendamiento aquel fondo, contra la oposición de las propietarias y de los núcleos más representativos de Cochabamba.

Aparte de que tal hecho significaba un verdadero atentado contra el derecho de propiedad, su gravedad radica, principalmente, en que sentado tan funesto precedente, corre el peligro de extenderse, tal tendencia, a los otros centros agrícolas como a los centros mineros de la república. Y este peligro que anotamos, hace que ni el derecho de propiedad ni el capital se sientan garantizados. Ningún propietario de fundo rural querrá invertir capitales para intensificar y modernizar sus sistemas de cultivo, porque existe el temor de que sus colonos, un día cualquiera, desconociendo su autoridad y sus derechos de propiedad, pidan e impongan el arrendamiento, en condiciones desventajosas para sus intereses.

¿Y cuáles serían las consecuencias para el país, si tal caso se presentara en los centros mineros? Sus resultados serían, sencillamente, desastrosos.

La industria agrícola, que emplea a manifestarse en nuestro país, necesita de brazos y capitales extranjeros; y conservar y autorizar el caso de Cliza, no es ciertamente la forma más adecuada de atraerlos.

Considerando que habiendo el país vuelto a un estado de orden y de normalidad, el gobierno no puede seguir manteniendo y autorizando aquel estado anormal que apuntamos.

El Sindicato Agrario de Cliza, ha fracasado en toda forma. Los colonos del fundo "Santa Clara" en ganados por algunas teorías exóticas que les predicaron, habían creído encontrar su liberación. Se les dijo que no servirían en adelante al patrón; que no habría la explotación del hombre por el hombre; que el pagueño sería suprimido; que el fruto del trabajo sería para ellos, en fin... les hicieron ver un paraíso en el que todo era color de rosa. Les hicieron soñar. Vino la Sindicalización. El arrendamiento impuesto, forzado, en condiciones desventajosas para los propietarios. Y al muy poco tiempo después, los colonos tuvieron su amargo despertar. La realidad los convenció, de que habíanse agravado sus condiciones. Sólo habían cambiado de patrón. Las condiciones de trabajo empeoraron. Se estableció el régimen de un extremo primitivo, con la sola diferencia de rigor. El pagueño continúa en de haber cambiado de nombre; ahora ya no se llama "pagueño", se llama "servicio", y si antes servía al patrón ahora sirve al agrónomo.

Seguramente con el objeto de que los sindicalizados tuvieran una dirección y orientación técnicas, que les permitiera aprender los modernos métodos de cultivo, el Ministerio de Agricultura designó un agrónomo, reatado por ese despacho, y con las atribuciones dadas en el Art. 12 del "Reglamento Interno de la Granja Sindical Agraria", aprobado por Decreto Supremo de 24 de noviembre del año pasado. Esta designación recayó en favor del agrónomo Guillermo Guevara, quien apartándose desde un primer momento, de las limitadas atribuciones que le señala el Reglamento Interno, tomó por sí y ante sí la suma de los poderes, convirtiéndose más que en un patrón, en un explotador. Sembrando el desorden y la desorganización a base de intrigas y de imputaciones calumniosas, ha conseguido anular a los miembros del Sindicato. Los fondos del Sindicato son manejados por el agrónomo, sin que éste admita ni tolere ningún otro control. Y si hay alguien de entre los sindicalizados que se atreva a pedirle rendición de cuentas, entonces cae sobre él en forma inexorable la ira del agrónomo, que lo sindicado de comunista, de maleante, hasta obtener que el Intelectual sea confinado al Chimore. Este es el medio expeditivo que ha adoptado el agrónomo Guevara para evitar que los interesados le pidan la rendición de cuentas de los fondos del Sindicato.

Conocemos graves faltas de moralidad funcional cometidas por el indicado agrónomo, y este conocimiento está fundado en la documentación que tenemos a la mano.

A pesar de que el gobierno tiene informaciones acerca de la ineptitud profesional de aquel funcionario, de su falta de escrúpulo para sorprender a las autoridades y a las altas reparticiones del Estado, ha quedado demostrado hasta la evidencia que no sólo es un peligro para la sociedad y para la institucionalidad, sino que ha hecho ver también, con luz meridiana, que es atentatorio y contrario a los intereses y a la seguridad tanto de los propietarios como de los colonos mismos, que creían ser beneficiados.

Es sugerente el telegrama dirigido al señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno, por algunos miembros del Sindicato, pidiendo la desindicalización.

X. Z.



NI AUNQUE  
TUVIERA USTED  
UNA VACA

Ni aunque tuviera usted una vaca podría obtener leche mejor que la Leche Pulverizada Klim. Klim es leche pura — pulverizada para mayor conveniencia y seguridad. Sólo se extrae el agua de la mejor leche de vaca, fresca, pero reteniendo todos sus elementos nutritivos vitales.

Debido a que los médicos saben que la leche Klim es pura y sana, la recomiendan para la alimentación infantil y para dar a los niños en

pleno desarrollo, el litro de leche que necesitan diariamente. Y Klim se conserva tan bien — sin necesidad de refrigeración — que puede usted contar siempre con leche fresca y rica.

Debido a su pureza y conveniencia, las amas de casa utilizan regularmente la leche Klim — tanto para cocinar como para beberla.

Para toda mujer, en cualquier parte, que desee leche de pureza y calidad invariables, Klim ofrece la respuesta ideal.



(Name and Address of Borden Sales Agency)

La Leche que se Conserva Siempre Fresca y Retiene su Delicioso Sabor Natural

EL PROBLEMA HARINERO SERA ENCOMENDADO  
PARA SU ESTUDIO AL CONSEJO NI. de ECONOMIA

Otros asuntos tratados por los "Amigos de la Ciudad"

En la última reunión de los Amigos de la ciudad, con la concurrencia de numerosos socios se trataron los siguientes puntos:

LA CUESTION HARINERA

El secretario de la institucion Ing. J. Valle, hizo una amplia exposicion sobre la situacion harinera, dando lectura a los informes del señor Alcades Molina y Cornaz y otros documentos relacionados con esta cuestion, y termino pidiendo que los "Amigos de la Ciudad" hicieran una gestion ante el Supremo Gobierno para que se consiga el abastecimiento del pan, que es un artículo de primera necesidad.

Hicieron uso de la palabra varios socios aportando datos sobre la industria triguera, la organizacion de las Empresas Molineas Nacionales y la importacion de harina de procedencia extranjera.

Finalmente se puso en conocimiento de la sala que el Gobierno tenia resuelto entregar en estudio de esta cuestion sumamente completa al Consejo Nacional de Economia.

Los Amigos de la Ciudad creen que debe afrontarse la solucion de este problema considerando tres puntos principales. Primero.— Medidas para abastecer inmediatamente el pan que consume el pueblo. Segundo.— Fomento de la industria triguera nacional. Tercero.— Mantenimiento de las empresas molineas nacionales, en forma que no perjudique los intereses del pais y que permita su desenvolvimiento futuro, punto este que se halla vinculado con el desarrollo del cultivo de trigo.

CLUB DE LA PAZ  
Varios socios insularon se

R. SELMANN LIN-  
DNER  
DENTISTA

Estudios hechos en las principales Universidades de Alemania y España.

Se realizan todos los trabajos adelantados y modernos en dentística.

Plaza Frías No. 103. A tres cuadras de la Plaza Morillo.

DR. PINELO

Medicina interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

POR ESPECULACION

FUE MULTADO UN  
COMERCIANTE NIPON

La Jefatura departamental de inspección, del Ministerio de Comercio e Industria, ha impuesto la multa de Bs. 200.—, al súbdito japonés Enrique Kionari, por haber sido sorprendido en delito de especulación en la venta de azúcar, la que era expendida a un precio mayor del fijado.

El monto de esta suma, de acuerdo a disposiciones legales vigentes, ha sido depositado en el Banco Central en la cuenta de Heórfanos de Guerra.

EL MOTO CLUB ILLIMANI SE

REUNE EN EL CLUB  
BOLIVAR

Con objeto de estudiar los proyectos acerca de la realización de varios ruidos del interior del país, se reunieron en la noche de hoy a las 20, todos los componentes de esta simpática agrupación deportiva en la sala de sesiones del Club Bolívar, cuyo directorio ha sido genitilmente el local.

Los secretarios del Moto Club Illimani, nos insinúan citar a todos sus socios a dicha reunión y se procederá a nombrar el directorio.

GRAN FABRICA DE MOSAICOS DE  
GONZALEZ HNOS. JUNIN 758

Recientemente instalada con los últimos perfeccionamientos de ramo y dirigida por expertos profesionales, tiene el agrado de ofrecer al publico de esta ciudad, los insuperables productos de su fabricación, en una extraordinaria variedad de dibujos y colores, capaces de satisfacer los gustos mas exigentes.

Exposición y fabrica: calle Junin No. 758.



SAURER EN MEXICO

México — Valles — México o sean 1000 km. es el recorrido diario de los omnibus Saurer de la empresa de transportes mas importante del país.

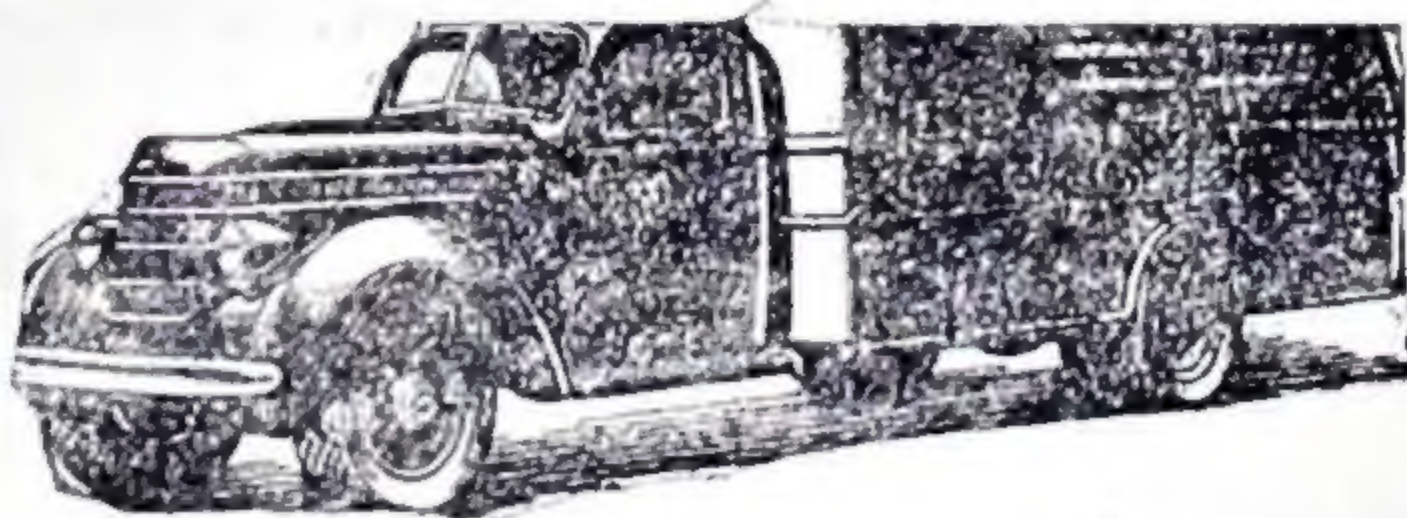
El consumo de petróleo crudo para este recorrido es de 183 litros contra 370 litros que gastan los vehiculos a gasolina.

La enorme economia de combustible es evidente y explica la desaparición rápida del vehiculo a gasolina en las carreteras largas.

En pocos meses de servicio los omnibus Saurer han pasado los 100.000 km. de recorrido.

CALIDAD — ECONOMIA — SERVICIO SEGURO

VOLCAN-LA PAZ



"INTERNATIONAL"

MACDONALD Y CIA. S. A.

La Paz, Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Uyuni, Potosí, Sucre

# - INFORMACION GRAFICA EXTRANJERA -

## Jóvenes exploradoras



Claro que no siempre se está trabajando cuando se es exploradora. En que pasan el tiempo en ratos de ocio las muchachas en el Campamento Internacional ubicado en Briarcliff Manor, estado de Nueva York, nos lo muestra esta cuarta gráfica. Arriba, izquierda,

da, Anita Vélez, de Puerto Rico, ensaya con levísima trepidación pectoral un incitante ritmo de rumba valiéndose de sus dos maracas antillanas; derecha, Salile Page, de El Paso, Tejas, opta por tejer ni más ni menos que nuestras abuelas de antaño. Abajo, izquierda, Jean MacGregor, egip-

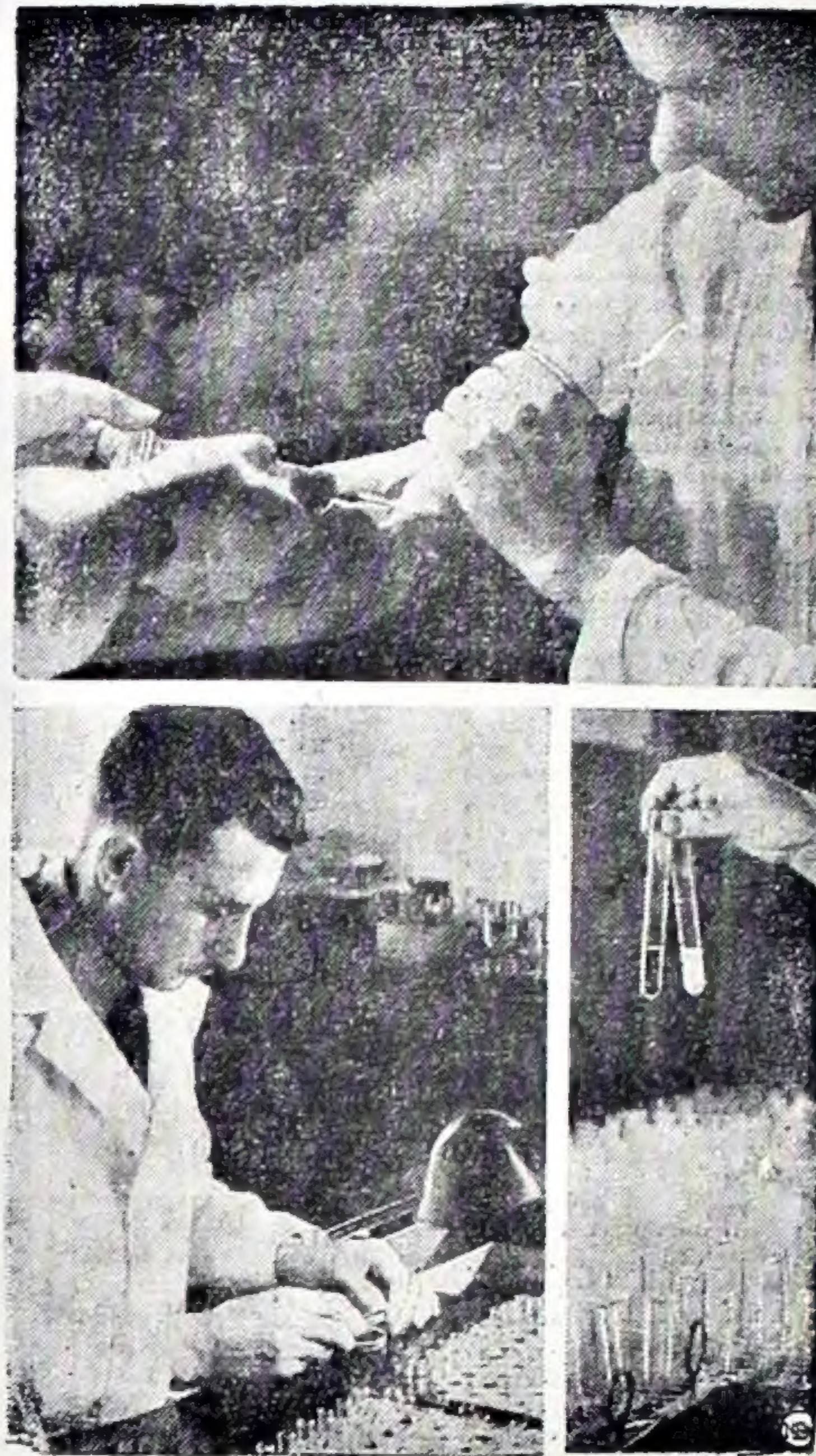
ciaca, inscribe su monografía, a menos que no sea el de su amigo predilecto, en la corteza de un árbol; al paso que, derecha, Francis Cox, de Montreal, las pilla a todas con su cámara sin percatarse que es a su vez pillada por nuestro fotógrafo.

## LA PRENSA NAZI ATACA A UN PRELADO



El diario alemán "Der Angriff", después de acusar al Cardenal Mundelein de promover un ataque contra el régimen nazi, ha amonestado al Arzobispo católico que se ve en el grabado, Arturo J. Drosachs, de San Antonio, Texas, para "que limite sus actividades y la de sus fieles al culto de la religión. Este comentario se produjo a consecuencia de que el citado Arzobispo protestó en la reciente convención de la Liga Católica de Texas, contra la intolerancia religiosa que impera en Alemania.

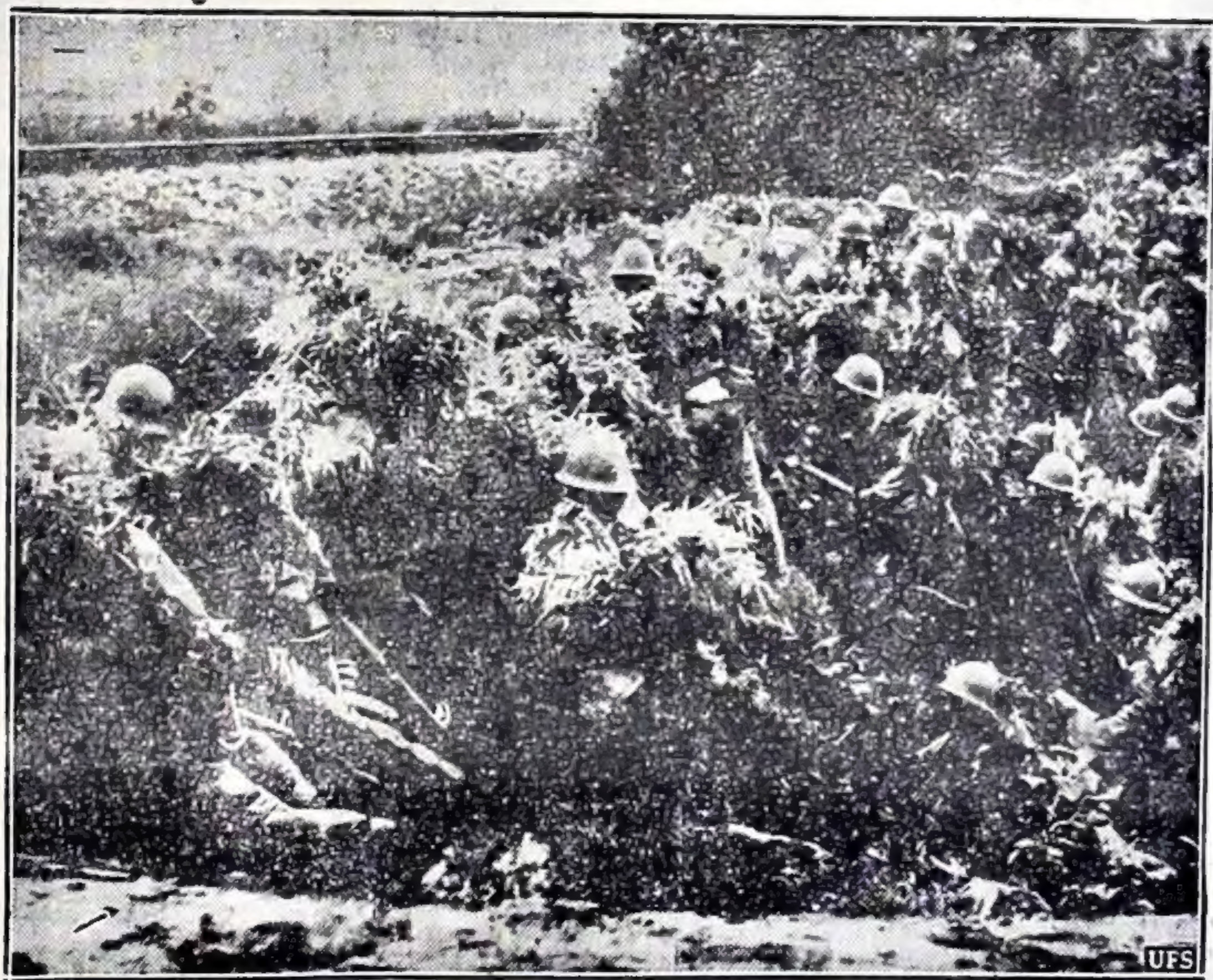
## La lucha contra la variolosis



Técnicos de reacción de Wassermann de la Oficina del Servicio de Salud Pública de los Estados Unidos, prosiguiendo sus investigaciones contra la lúe en Stapleton, Nueva York, extraen una muestra de sangre del brazo de un hombre para someterla a análisis en el laboratorio (foto de

arriba). A la izquierda aparece un técnico leyendo el análisis de un tubo, y en la de la derecha aparecen los análisis de dos pruebas diferentes. El tubo lechoso muestra la presencia de la avariosis. El otro tubo contiene la sangre de una persona libre de la enfermedad.

## La lucha chino-japonesa



Sirviéndose de ramas verdes y manojos de yerba para disimular, tropas japonesas no parecían más que una ola de vegetación en movimiento, al entrar las líneas de combate en el área del Norte de Chi-

na. De vez en vez lucía un casco dando destellos, lo que hizo que los aviadores chinos no tardaran en hacer llover bombas sobre los invasores disimulados, hasta que la avi-

ción japonesa les presentó combate. A seguidas ocurrieron las desesperadas batallas por las plazas de Peiping y de Tientsin, en la que muchos aviones cayeron al suelo destrozados.

## Bombardeos en Shanghai



Una vista del boulevard de las ruinas "masa arterial" de Shanghai donde cayeron bombas de los aviadores chinos y japoneses causando numerosas víctimas. El alto edi-

ficio de la derecha es la Astor House desde la cual fueron evacuados los primeros norteamericanos. El edificio de la torre oscura y ruigui-

da en el Hotel Gathay, donde las bombas arrojadas por los aviadores chinos contra los buques japoneses se surtieron en el río Yangtsé (primer plano) matando muchas personas.

## ROMECIN Y MONASTERIOS

Acaba de recibir las últimas creaciones en vestidos americanos de **SPORT** **CALLE** **COCKTAIL** **Y** **BAILLÉ**

LOAYZA 51 (ALTOS)

CASILLA 110

TELEFONO 26

# COMERCIO Y FINANZAS

## Mercados extranjeros

Nueva York, (AP)...	27 DE SEPTIEMBRE
1.- Allied Chemical .....	95.
2.- American Can .....	5.18
3.- Am & Foreign Power .....	38.84
4.- American Metal .....	10.15
5.- American Radiator .....	70.75
6.- American Smelting Ref. ....	102.-
7.- Am. Tel & Teleg. ....	75.-
8.- Am. Tobacco .....	40.12
9.- American Copper .....	8.34
10.- Armour Co. of Illinois .....	9.06
11.- Canadian Pacific .....	34.-
12.- Cerro de Pasco .....	37.-
13.- Chile Copper .....	32.-
14.- Chrysler Motor .....	9.14
15.- Columbia Gas E. ....	31.14
16.- Consol. Edison .....	52.12
17.- Continental Can .....	142.-
18.- Du Pont de Nemours .....	177.-
19.- Eastman Kodak .....	14.58
20.- Elec. Power & Light .....	48.78
21.- General Electric .....	40.12
22.- General Motors .....	12.38
23.- General Sailing Master .....	29.-
24.- Goodrich Tire & Rubber .....	10.58
25.- Hudson Motors .....	144.-
26.- Int. Bus. Machines .....	92.-
27.- Int. Harvester .....	58.18
28.- Int. Nickel of Canada .....	8.-
29.- Int. Tel. & Teleg. ....	47.-
30.- Ingersoll Rand .....	69.-
31.- Loomis Incorporated .....	48.-
32.- Montgomery Ward .....	28.12
33.- Nat. Cash Register .....	31.84
34.- Nat. Lead .....	28.18
35.- New York Central R.R. ....	20.78
36.- North American .....	30.21
37.- Pac. Coast .....	28.14
38.- Pacific Gas & Electric .....	18.-
39.- Paramount Pictures .....	11.78
40.- Radio Shack .....	30.18
41.- Raycheman Ltd. ....	37.14
42.- Public Serv. N. Y. ....	9.14
43.- Radio Corporation .....	17.84
44.- Security Vacuum Oil .....	10.14
45.- Standard Brands .....	37.88
46.- Standard Oil of California .....	37.12
47.- S. Oil of Indiana .....	56.14
48.- S. Oil of New Jersey .....	27.-
49.- Swift International .....	47.88
50.- Texas Corporation .....	32.12
51.- Texas Oil Company .....	36.14
52.- Union Carbide & Carbon .....	103.-
53.- Union Pacific .....	20.58
54.- United Aircraft .....	68.84
55.- United Fruit .....	11.58
56.- United Gas Improvement .....	77.-
57.- U. S. Steel .....	10.78
58.- Warner Brothers Pictures .....	114.12
59.- Westinghouse El. ....	42.14

### CURB EXCHANGE

SEPTIEMBRE 25.

61.- American Gas El. ....	29 3/4
62.- Brazilian Light .....	21.-
63.- Canadian National .....	1 1/2
64.- Consolidated Copper .....	7 3/4
65.- Electric Bond & Share .....	18 3/4
66.- International Petroleum .....	32.-
67.- Newmont Mining .....	83 3/4
68.- Niagara Hudson Power .....	10 3/4
69.- Pan American Airways .....	45 3/4
70.- United Gas Corp. ....	6 3/4

### BANCOS

71.- Chase National .....	42.-
72.- First Nat. Bank Boston .....	44 1/2
73.- Guaranty Trust .....	289.-
74.- National City .....	37.-

## COTIZACIONES DEL EXTRANJERO

Nueva York, 27 de Septiembre. (Cents. por lb.)

### GOMA.

Goma (Standard No. 1). Entrega futura, septiembre .....	18.28
Goma (Standard No. 1). Entrega futura, diciembre .....	18.34
Goma entrega inmediata, en cintas o planchas abumadas .....	18.25
Goma fina, del Alto Rio del Para (Belem) .....	20.-
Goma ordinaria Alto Rio del Para .....	19.12
Goma Caucho .....	14.12
Goma latex de primera plantación .....	19.12

### ALGODON.

Entrega futura, Octubre .....	8.87
Entrega futura, Diciembre .....	8.25

### CUEROS.

Cueros de Bogotá .....	24 1/2
Cueros secos de Centro América .....	18
Cueros secos salados de Centro América .....	13
Cueros embalsamados de Chicago secos y salados .....	19 1/2

### CASTAÑAS.

Castaña con cascara .....	sin cotización
Castaña descascarada .....	2 7/8
Castaña tamaño extra .....	3 1/8

## CAMBIOS EXTRANJEROS

Nueva York, 25 de septiembre.	Japón .....	25.85.-
Gran Bretaña en dólares, los 100 dólares en centavos de dólar.	Argentina .....	33.00.-
Gran Bretaña .....	Checoslovaquia .....	3.50.-
Francia .....	Perú .....	25.50.-
Italia .....	Chile .....	0.17
Suiza .....	Brasil .....	8.50 1/2
España .....	Uruguay .....	50.50
Suecia .....	Grecia .....	90.91 1/2
Noruega .....	Yugoslavia .....	2.38
Dinamarca .....	Belgica .....	16.83.-
Alemania .....	Holanda .....	55.29.40
Austria .....	Colombia .....	50.00
	Ecuador .....	10.00
	México .....	27.85.

## Se elogia en Estados Unidos la política comercial del gobierno

En opinión de un líder parlamentario, los tratados recíprocos contribuyen

a mantener la paz

## LA UNION FIRMO ACUERDOS CON 16 POTENCIAS

Washington, septiembre (Unite).— El dirigente de la mayoría del Senado, Alben Barkley, al referirse a los avances del programa de comercio recíproco que auspicia el secretario de estado, Cordell Hull, en una publicación realizada en el "Congressional Record"— órgano oficial del Congreso estadounidense— declara que son ridículas las inculpaciones que se le hacen de que es el causante del aumento de las importaciones del período anual que terminó el 30 de junio de 1937, especialmente en productos agrícolas.

Calificó los tratados de reciprocidad comercial como la "única manera práctica" para restaurar el comercio de exportación de los Estados Unidos.

Hace notar Barkley en su artículo que las importaciones que provienen de los países con los cuales se tienen tratados de reciprocidad comercial, aumentaron en un 20.7 por ciento, mientras que las de los demás países aumentaron un 34.7 por ciento. Mientas tanto, las exportaciones de los Estados Unidos a los países signatarios durante el mismo período aumentaron en 28.8 por ciento y las exportaciones a los demás países sólo aumentó un 11.8 por ciento.

"Oponentes inescrupulosos a nuestro programa tratan de hacer aparecer al gobierno como refugio de los intereses de los productores agrícolas, y han llegado a decir que no se hace ningún esfuerzo para restablecer el comercio exterior. También se ha dicho que el aumento de nuestras importaciones, en especial de productos agrícolas, se debe al cumplimiento de los tratados de reciprocidad comercial."

"Con esta propaganda se ha sorprendido a los agricultores, quienes juegan de oírlos no pudieron hacer menos que pensar que cualquier tratado de esta clase atenta contra sus intereses, como por ejemplo con la Argentina, principal proveedora de nuestras importaciones de maíz".

Barkley agrega en su artículo que estos tratados que benefician

tanto a los Estados Unidos como a los otros países, fueron firmados con 16 potencias y que pronto seguirán más.

Con respecto al crecimiento de las importaciones, Barkley dice: "Examinando la lista de los productos que han sido importados en este período de tiempo, con mayor porcentaje que el pasado año, se destacan los factores que lo han motivado: El aumento de los negocios y la sequía del año pasado. La sola mención de los artículos basta para justificar el aserto. Ya sea porque se importaron en mayores cantidades, por el aumento de precio, o por ambas causas a la vez, en el último período de 12 meses que terminó el 30 de junio, se importó lana sin cardar y pelo de camello, por valor de 53 millones de dólares; goma cruda, 80 millones; maíz 32 millones; habas de cacao, 25; pieles y sus manufacturas, 21; papel para diarios, 21; pieles preciosas e imitaciones, 21; estaño, 17; café 13; semilla de lin, 18 millones, y seda en bruto, 7 millones de dólares.

"Estos once artículos constituyen casi la mitad del aumento en nuestras importaciones. Algunas de ellas han estado en la lista de las importaciones libres y ninguna debió ser reducida en su aforo por culpa de un tratado comercial. Tenemos, pues, motivos de satisfacción por el progreso hecho con los tratados recíprocos."

"En un mundo de exagerado nacionalismo, Estados Unidos está demostrando que la prosperidad no estriba en el abastecimiento a sí mismo sino en un abundante comercio con el exterior."

"Ya hemos experimentado en nosotros mismos los desastrosos efectos de esa teoría de bastarse a sí mismo, como también casi todo el mundo en los últimos años, lo que no sólo atenta contra la economía mundial, sino contra la paz."

"El libre comercio no sólo lleva a la prosperidad, sino que progresa en ese sentido es esencial para la conservación de la paz."

## El Comité del Oro

Oportunamente anunciamos en esta misma página, la constitución del Comité del Oro, que ha desvelado sus funciones en el Ministerio de Minas y Petróleos, y bajo los auspicios del Ministro del Interior, Dña. Comandante Integrista por los siguientes señores: Forastero González de la Iglesia jefe de los nuevos Aduanas, Carlos Oñez de Medina, representante de los Industriales Mineros; Santiago Schulz, representante del Banco Minero y Fernando Arce, representante del Banco Central, tanto la misión de estudiar y analizar el complejo problema del oro en todos sus aspectos; habiendo fraccionado diferentes proyectos que se han cristalizado en un criterio uniforme, que ha pasado a conocimiento del Ministro de Hacienda para su estudio y aceptación.

Hacen algunos días tuvimos oportunidad de apersonarnos a la Jefatura de Yacimientos Auríferos, en la que nos adelantaron algunos datos que los damos al público en forma sintética por juzgarlos de interés.

Según el proyecto mencionado se iniciará un período de intensificación de la industria aurífera hasta el 10 de Enero de 1940, en este lapso de tiempo se suspenderá el compromiso de producción forzosa de los Yacimientos en un volumen de un gramo por hectárea mensual; persiguiéndose con esta medida ayudar, sobre todo, al pequeño minero, que con los sistemas rudimentarios que utiliza actualmente y la carencia de trabajadores existente se halla muchas veces en la imposibilidad de cumplir la obligación contractual con el Estado.

Con el objeto de eliminar el comercio de especulación con el oro, se le dará, al Oro una prima que fluctuará entre el 5 por ciento al 10 por ciento sobre el valor de cambio.

Se concederá liberación de derechos para la importación de maquinaria destinadas a trabajos auríferos.

Desde el 10 de Enero del próximo año 1938 brigadas técnicas recorrerán las regiones auríferas con maquinarias adecuadas que servirán para muestrear rápidamente yacimientos auríferos, con el fin de aconsejar al minero los procedimientos más adecuados que debe adoptar según el resultado del mencionado "muestreo".

Otro problema que se ha tenido muy en cuenta es el de los minerales mixtos que contiene el oro; esos minerales pagarán una regalía del 7 por ciento, y un 20 por ciento en divisas; pudiendo exportarse el resto.

Dándose esta clase de facilidades, se nos adelanta que el país estará en condiciones de producir, sin gran esfuerzo, de 100 a 150 kilos por mes, estableciéndose una diferencia apreciable con la actual producción que se encuentra en total descender con la capacidad aurífera del país.

## CLINICA DENTAL ALEMANA

Dr. Med. Dent. Georg Lindner y Ruth Selbmann

Estudios realizados en las principales Universidades de Alemania, Estados Unidos de América del Norte y España.

Plazuela Frias No. 108, 3er. piso. — A tres cuadras de la Plaza Murillo.

## Informaciones de esta plaza

### OCTUBRE 2

SABADO

Los Ss. Angeles Custodios

### ESTADO DEL TIEMPO

OCTUBRE 10

Salida del sol 6. 15 horas.  
Puesta del sol 18.20 horas.  
Paso por el meridiano 12.21 horas.

Presión barométrica: máxima: 494.0.

Presión barométrica: mínima: 490.0.

Tendencia barométrica: a bajar.

Temperatura a la sombra: máxima: 20.6.

Temperatura a la sombra: mínima: 4.9.

Temperatura a la sombra media: 11.9.

Temperatura al sol: máxima: 24.8.

Humedad relativa: máxima: 95.

Humedad relativa mínima: 15.

Evaporación por milímetros: 2.8.

Viento dominante: SW.

Estado del cielo: Weespé 44E

Estado del cielo: Despejado.

Lluvia en milímetros: 00.

Meteoros diversos: Escarcha.

## ITINERARIO DEL LLOYD AEREO

LUNES.— Hs. 9.30 SALE para Cururo, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija, Oruro, La Paz, Europa, Asia y Oceanía (VIA LAB—CONDOR) Trinidad, Guayaquil, Cuenca, Esmeraldas, Iquitos, Cobija y cada primera y tercera semana para Chiriquí, Panamá, Villa Moscoso, Yacumbá (franqueo de correspondencia domingo hasta hs. 18.— y de encomiendas sábado hasta hs. 17.—).

LUNES.— Hs. 9.30 LLEGA de Concepción, Santa Cruz, Vallegrande, Sucre, Cochabamba, Oruro, Cobija, Riberalta, Cuenca, Esmeraldas, Guayaquil, Trinidad y cada segunda semana de Yacumbá, Villa Moscoso, Chiriquí y Chiriquí.

MARTE.— Hs. 13.30 LLEGA del Brasil, África, Europa, Asia, Oceanía (VIA LAB—CONDOR), Potosí, Sucre, Sucre, Santa Cruz, Cochabamba, Oruro y Todos Santos.

MIERCOLES.— Hs. 18.— SALE primera y tercera semana a Apolo.

Hs. 8.— SALE segunda y cuarta semana a San Borja.

MIÉRCOLES.— Hs. 11.— LLEGA primera y tercera semana de Apolo. Hs. 11.— LLEGA segunda y cuarta semana de San Borja.

VIERNES.— Hs. 9.— SALE para Oruro, Cochabamba, Sucre, Vallegrande, Santa Cruz, Concepción y Trinidad (franqueo de correspondencia y encomiendas jueves hasta hs. 18.—).

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

NOTA.— Las encomiendas deben ser entregadas en las Oficinas del LLOYD AEREO BOLIVIANO; la correspondencia en las Oficinas de Correos, Sección Aéreo.

### CAMBIOS BANCARIOS Banco Central

	Septiembre 27.	OFICIAL	LIBRE
Londres £		Bs. 80.80	100.-
París Fr.		" 0.58	0.60
Alemania H. Mk.		" 8.58	8.16
Belgica Fr.		" 2.76	2.82
España Ptas		"	"
Arica Sch.		" 0.00 1/2	0.02 1/2
Italia Lit.		" 0.86	1.07
Suiza Fr.		" 3.77	4.06
Nueva York \$.		" 18.40	20.28
Argentina \$		" 4.68	0.10
Brasil Mill reis		" 1.08	1.38
Chile \$		" 0.66	0.82
Perú \$.		" 4.18	4.66

### COTIZACIONES

Casa Hochschild BANCO MINERO DE BOLIVIA

Cotizaciones del 30 de Septiembre. (Cotizaciones recibidas de Londres.)

Estano, vista £ 242.15

Bajo " 1.15

Estano, plazo 241.10

Bajo " 1.15

Cotizaciones del 29 de Septiembre.

Plata d 19.18.16 19.11.16

Plomo d 19.18.16 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

Plomo " 19 19.11.16

# DE TODO UN POCO

## La fecha historica

Tentativa del Coronel Matos contra Sucre.

2 de Octubre de 1837.

El teniente coronel Valentin Matos habia logrado introducirse al Palacio del Presidente Sucre, en Chuquisaca, y en el preciso momento en que esgrimia su arma para asesinar al General, pues tal era su intención, fué cogido por dos edecanes.

Convicto y confeso, fué entregado a los jueces, quienes lo condenaron a la pena capital; y cuando todos esperaban y ansaban a la ejecución del reo, el General Sucre conmutó la pena con la de destierro al Perú. Informado el magnánimo Presidente de la mala situación de Matos, le remitió 200 pesos para su viaje.

Al año siguiente, en celebración del 25 de mayo, dictó Sucre un decreto indultando a Morales Matos y declarando que podía volver al país, libre de toda pena.

## Un verso escogido

### LADULZURA DEL ANGELUS

Por RUBEN DARIO.

La dulzura del angelus matinal y divino que diuyen a ingenuas campanas provinciales en un aire inocente a fuerza de rosales, de plegaria de ensueño de virgen y de trino de ruiseñor, opuesto todo al rudo destino que no vive en Dios. El áureo ovillo vespertino que la tarde devana tras opacos cristales por tejer la inconsueta tela de nuestros males todos nechos de carne y aromados de vino... Y esta atroz amargura de no gustar de nada, de no saber a donde dirigir nuestra proa mientras el pobre esquife en la noche cerrada va en las hostiles olas huérfano de la aurora... (¡Oh, suaves campanas entre la madrugada!) (Del libro "Antología Poética de Rubén Darío").

## 1 NOTA DE INTERES 1 RECETA POR DIA

### ALGUNOS LONGEVOS

Li-Chang-Yun, que murió recientemente, a la edad de 256 años, sobrevivió a sus veintitres esposas. Y dicesse que las pruebas de que tenía edad tan excepcional eran convincentes.

El turco Badik Agha reivindicaba para sí el privilegio de ser el hombre más viejo del mundo. Declara que nació seis años antes de la Revolución Francesa, es decir hace 150 años. En el curso de su vida contrajo matrimonio con 122 mujeres y tuvo 112 hijos.

SE COMPRA PLOMO Y TIPO VIEJO EN ESTA IMPRENTA

### CABEZA DE CORDERO, FIAMBRE

Ingredientes: una cabeza de cordero, pesos 2.00; pasas, 5 centavos; tres tomates, 15; pimiento, 10; lechuga, 10; cinco huevos, 50; aceitunas, 10. Se cuece una cabeza de cordero en agua y sal, se deja luego enfriar y se desmenuza bien, sacándole los sesos y la lengua; todo se corta menudo, se le agregan papas cocidas y se cubre con una salsa criolla de tomates, pimientos, sal y cebollas ligeramente cocidas y aderezadas con aceite y vinagre; se adorna con huevos duros, aceitunas y lechugas cortadas como tallarines.

# NOTAS SOCIALES

## DIPLOMATICAS.

Por la combinación internacional del viernes próximo viajará a Buenos Aires, el señor Enrique Finot, ministro de Bolivia en la Argentina en compañía de su señora.

El mismo día retornará a la capital argentina, el señor David Alvéstegui, delegado de Bolivia ante la Conferencia de Paz.

Se encuentra delicada la señora Rosa Elmore de Escobar, esposa del ministro del Ecuador, quien, con este motivo, es muy visitada por sus relaciones sociales.

El día martes, viajará a Cochabamba el señor David Alvéstegui, desiendo retornar luego a Buenos Aires, lugar de sus funciones.

El lunes viajará a Arica el señor Gastao Paranhos de Rio Branco, ministro del Brasil en nuestro país.

La señora de Gity, esposa del ministro de Francia, ofrecerá un "five o'clock tea" el martes próximo, en honor de la Junta de Gobierno, señora Matilde Cammona de Busch. Están invitadas distinguidas damas del Cuerpo Diplomático y las señoras de los miembros de la Junta Militar.

## REUNIONES.

El día de ayer un grupo numeroso de sus relaciones sociales visitó a la señorita Elvira Limpia Canedo, que celebraba un acontecimiento íntimo.

La señorita Alicia López Kruger ofrecerá el día de hoy,

a horas 18 y 20, un "cocktail-party" en honor de los Estudiantes de la Facultad de Medicina.

—La señorita Olga Salinas P., que cumplió años ayer fué muy felicitada por sus numerosas amistades.

El día de ayer se llevó a efecto el "cocktail-party" ofrecido por el señor Arturo Prudencio Guzman a un grupo de sus amigos, con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo.

En el local de la Confeitería Astoria, tuvo lugar el día de ayer el "tê-brids" que un grupo numeroso de damas de nuestra sociedad ofreció en honor de la señora Otilla Walter, que próximamente viajará a Chile.

El Centro de Estudiantes

de Medicina, ofrecerá una matinee social en honor de su reina, señorita Alicia López Bruger, que se llevará a efecto el día domingo 3 del presente a horas 19 en los salones del Club de La Paz.

El día de hoy a horas 19 tendrá lugar la matinee que los estudiantes del Colegio Secundario Nocturno ofrecen en honor de la reina de esc plan tel, Edda I, y su corte de honor.

El día de hoy a horas 20 tendrá lugar la matinee que los alumnos del Colegio Nacional Ayacucho ofrecen en honor de la señorita Graciela Urquidí, "Reina de la Primavera de 1937" y Señora Ayacucho.

## COMIDAS.

En honor del señor Juan Muñoz Reyes tuvo lugar el jueves una comida ofrecida por don Rafael Taborga. Asistieron distinguidas personas de nuestros círculos sociales.

Como todos los sábados, al

día de hoy, se reunirán los miembros del Rotary Club en un almuerzo, el que tendrá lugar en el local del Club Alemán. Asistirán especialmente invitados el Prefecto de Potosí, señor Vicente Leyton, y los señores potosinos que se encuentran en esta ciudad.

## ACTUACIONES.

Numeroso público asistió al último concierto que en nuestra ciudad ofreció el violínista chileno Víctor Tevah.

El día de hoy, en el Teatro San Calisto se llevará a cabo el festival literario-musical preparado por la congregación de las "Hijas de María", de la Compañía de Jesús, con fines benéficos.

## BAUTIZOS.

Ha sido llevada a la pila bautismal la última hija de los esposos Jorge Muñoz y Ana María Taborga. La niña Muñoz Taborga recibió el nombre de Nancy. Sus padrinos fueron don Juan Muñoz Reyes y señora Esther Goytia de Muñoz.

## MATRIMONIOS.

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Zelia Viganó Castañón con el señor Franklin Antez Páez.

Hoy a horas 17 se bendecirá el enlace matrimonial del señor Jorge A. Bedregal B. con la señorita Blanca Requena.

## RELIGIOSAS.

Un grupo numeroso y selecto de personas de nuestra sociedad asistió a la misa de cabo de mes que, en sufragio del que fué señor Gerardo Valasco fué oficiada ayer en la capilla del Colegio de los Sagrados Corazones.

A horas 12 de mañana en el Santuario de la calle Murillo se rezará la suplica a la Virgen de Pompeya.

Hoy a horas 10, se oficiará una solemne misa en el altar mayor de la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, en memoria del alma del fué don Carlos Wenceslao Valdivia, recordando su aniversario natal.

## NECROLOGICAS.

Con numeroso acompañamiento, se realizó ayer el sepelio de los restos de la señora doña Hortensia Alvarez de Aguirre Ortiz.

Hoy se realizará el traslado de los restos de la que fué señora doña Carmen Rosa B. de Tejada Farinás, el cortejo fúnebre partirá de la Avenida 20 de Octubre No. 657.

## EN EL PRINCESA.

La empresa Linco-Lumaden anuncia para hoy las siguientes producciones en su local del Teatro Princesa: en matinee, La esposa de su hermano, en tanda, San Francisco y en nocturna, Robin Hood de El Dorado.

## ENFERMOS.

En vias de restablecimiento, la señora Josefina Volasco de Alvarez Garcia.

—Mejora la señorita Rosario Soliz Gonzalez Quint.

—Restablecida la señorita Lita Castuegna Santa Cruz.

—Encuentra mejor la señora Isabel Muñoz de Muñoz del Prado.

—Restablecida la señora Bertha Ostria de Zamora.

—Continúa enferma la señora Dumi Muñoz.

—En vias de completo restablecimiento, la señora Josefina Muñoz v. de Gutiérrez.

## VIAJEROS.

Por la combinación internacional del viernes próximo, volverán a su país por la vía de Arica los miembros de la delegación brasileña de Estudios Económicos, cuyas labores en esta ciudad han terminado el día de ayer con la firma de las recomendaciones sobre petróleo y ferrocarriles.

A Bogotá, don Juan Muñoz Reyes.

—A Cochabamba, el señor Fernando Iturralde Chingel.

—De Santa Cruz, viajará hoy el señor Fernando Santelli en compañía de su esposa, señora Rosa Muñoz de Santelli.

—En el bimotor "Illimani" del LAB viajar hoy a Cochabamba el señor Oscar Claude Quiroga, y a Santa Cruz los señores Hugh Curry Gilson, George I. Crawford, Harold Philip Moon, Donald Melio Hall, Paul Foster Holmes y Carlos Chávez.

## Se inicia una nueva etapa en las relaciones de Bolivia y Brasil

Con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Fabiano Vaca Chávez, del Ministro del Brasil, señor Gastao Paranhos de Rio Branco, del ministro de Bolivia en el Brasil, señor Alberto Ostria Gutierrez, del personal de la comisión mixta boliviano-brasilense de estudios económicos, y de altos funcionarios de la cancillería y representantes de prensa, se efectuó ayer la ceremonia de la firma de las recomendaciones que eleva la comisión citada, ante las cancelerias de La Paz y de Rio de Janeiro.

## DISCURSO DEL CANCELLER

Después de firmadas las conclusiones y recomendaciones de la comisión mixta, el canciller de la república dió lectura al siguiente discurso:

Señor Ministro del Brasil, señores miembros de la Comisión Mixta Boliviano-Brasilense:

El presente acto no es una cere-

monia protocolar. Celebramos un acontecimiento que tiene toda la trascendencia de un hito llamado a repercutir hondamente en el porvenir de dos países vecinos y amigos. Este trayecto se halla trazado por imperativos de orden geográfico y económico.

La vida misma. Estamos viviendo en el viejo solar alto — por eso — vale decir en el corazón del Continente. Los lazos que han de unir en breve al Atlántico y al Pacífico en una estrecha comunidad de ideales y de intereses.

De todo lo que se ha realizado en la vida internacional de Bolivia y el Brasil nada es comparable a la obra de acercamiento que acaba de hacer la Comisión Mixta encargada de estudiar los problemas de la comunicación ferroviaria entre ambos países y de la explotación de una de las principales fuentes de la riqueza boliviana.

Abandonando el trillado terreno

de las contemplaciones teóricas, hemos querido penetrar en el campo de las soluciones prácticas, que permitan a los gobiernos concluir acuerdos positivos, capaces de asegurar la armonía y la prosperidad de estas dos repúblicas hermanas sobre el sólido pedestal de recíprocas conveniencias.

Dentro de esta política, que abre una nueva época en la existencia de Bolivia y el Brasil, corresponde un puesto de honor a los gobiernos que han propiciado los convenios próximos a suscribirse y las comisiones que han sabido interpretar fielmente el pensamiento de ambas cancelerias sobre un plano de comprensión, de solidaridad y de un elevado concepto político.

Particularmente me encuentro satisfecho de que la suerte me haya proporcionado la oportunidad de propender a la ejecución de uno de los propósitos del Tratado de Natal, que me cupo suscribir: res-

## LA MODA FEMENINA



El saco azul marino sin forro de la izquierda se lleva sobre un vestido estampado. El jabot de nu-

gerie blanco se lleva fuera del saco. El encantador vestido azul marino de la derecha tiene pun-

puntos que hacen juego con el plegado acordeón de la pollera.



Ha dejado de existir la señora

CARMEN ROSA B. DE TEJADA FARIÑAS

(Q. D. D. G.)

Rafael Tejada Farinás, esposo; Yolanda, Ofra, Mary y Zulema Tejada Belandier, hijas; y demás familiares de la extinta, ruegan a sus parientes y amistades, se dignen asistir a la traslación de sus restos mortales, al Cementerio General, el día de hoy a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la Avenida "20 de Octubre" No. 677. No circulan invitaciones.

La Paz, 2 de Octubre de 1937.



La familia de la que fué señora

JOSEFINA GOITIA S.

Ruega al cuerpo docente y sus amistades se sirvan honrar con su concurrencia a la misa de cabo de año que en sufragio de su alma se celebrará en el templo de la Merced el día 2 de Octubre a horas 10 y 30, por lo cual comprometerán su sincera gratitud.

La Paz, Septiembre 30 de 1937.

SERIEDAD Y GARANTIA EN LOS NEGOCIOS. YANACOCOA 230 — ALTOS

GUTIERREZ Y CIA.

KI-KI-RI-KI

Necesita Ud. Gallinas, Pavos, Patos etc.

VISITE LA GRANJA KI-KI-RI-KI EN LA

Avenida General Camacho 170. — Se sirve a Domicilio. 18

BANCO MINERO DE BOLIVIA

- AVISO No. 8. -

Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, plata, oro etc., en el Laboratorio del Banco Minero.

La entrega de muestras deberá hacerse en la oficina de la Plaza Murillo, bajos del Ministerio de Relaciones Exteriores, (Sección Minerales) — La Paz, 20 de abril de 1937. 19

## DEPORTES

## FUTBOL AFICIONADO

Hace bastante tiempo establecimos nuestro punto de vista con respecto a la orientación que consideramos se debe dar al fútbol nacional. Se hizo notar en su oportunidad la diferencia entre el profesionalismo británico y el rio-platense; los defectos y cualidades de cada uno; los buenos resultados obtenidos en Inglaterra; las deficiencias que se vienen notando en el fútbol uruguayo y argentino profesionalizado y finalmente cuán pernicioso consideramos que sería para Bolivia, cambiar el sistema aficionado.

Reconocemos que la calidad de "aficionado" que ostenta nuestro fútbol es relativa y casi podría considerársela como un sistema intermedio, es decir, semi-profesional. Las razones han sido ya analizadas en diversas oportunidades en nuestras columnas y no vale la pena volver a insistir acerca de ellas, bien conocidas por la afición.

Si se tratara de ir al profesionalismo, sería necesario como medida previa, organizar sólidamente las actuales dirigencias, tanto nacionales, como departamentales y de clubs, mejorar el nivel técnico del fútbol nacional que, aun que ha progresado visiblemente, le falta efectividad para ir al profesionalismo. Si los dirigentes y jugadores, estuvieran resueltos a dar este paso tan trascendental sería necesario considerar los anteriores puntos y solucionarlos en forma clara y definitiva. Proceder en otra forma significaría ir a un fracaso total.

Pero sujetándonos al estado actual de "amateurismo" en que se desenvuelven nuestras actividades futbolísticas, parece obvio anotar, que debe mantenerse dentro de un marco de corrección y normalidad.

La intensidad en que ha vivido últimamente este deporte, con sus actuaciones internacionales, ha motivado numerosas ofertas de jugadores profesionales extranjeros, quienes desean integrar los equipos de primera división de La Paz. El club Bolívar, velando por los residuos de "amateurismo" que existen en nuestra ciudad, lanzó un comunicado anunciando que no contrataría jugadores extranjeros y que, si le faltaban elementos en su escuadra privilegiada, los tomaría de sus divisiones inferiores. Este criterio nos parece loable y digno de ser resaltado, pues revela el interés que tienen los dirigentes de la institución celeste por mantener su situación dentro de una Liga de aficionados y su afán de estimular a los muchachos que actúan en las divisiones inferiores. Esta determinación del Bolívar ha sido comentada en forma alejada de la realidad; nuestra opinión es que esta resolución es buena y contempla los intereses del deporte.

Proceder de distinta manera, significaría, no desconocer el principio de la inexistencia de fronteras en el deporte, sino sentar un precedente funesto, que trera de colocar al fútbol nacional en una situación falsa, terminaría por relajar el espíritu deportivo de los muchachos que practican esta rama de las actividades al aire libre, en divisiones inferiores de los clubs deportivos nacionales.

## Torneo de Natación

LA "FRATERNIDAD TAU" ORGANIZARA UN CAMPEONATO DE NATACION, EL ULTIMO SABADO DE NOVIEMBRE.

El deporte acuático que tuvieramos una actividad intensa con ocasión de la apertura de la piscina de Miraflores, ha pasado por un prolongado período de "relax". Muy felizmente, con la reapertura de la pileta, se nota bastante interés en los aficionados por continuar con el entusiasmo de antes, en su práctica que es altamente beneficiosa para el desarrollo del individuo y para el mejoramiento de sus condiciones físicas.

## CAMPEONATO EN PERSPECTIVA.

La "Fraternidad Tau", cuya

## COMUNICADO OFICIAL

La Dirección de Propaganda declara que ni la carta de don Alcides Arguedas al señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno se refiere "a la actuación política y militar del ex-Presidente Salamanca", ni la respuesta del señor Presidente pide al escritor Arguedas suspenda todo comentario relativo a tales responsabilidades como afirma inexactamente Crónica de hoy.

El programa elaborado comprende pruebas sobre diferentes distancias y estilos para los nadadores adultos, infantiles, novicios y pruebas especiales para damas. Fuera de ello se efectuará una presentación de saltos ornamentales con intervención de los mejores especialistas que tenemos en La Paz, para terminar con un número bufo, que fuera tan del agrado del público en la última presentación realizada bajo los auspicios del Club de Natación y Gimnasia, el cual ha procedido ya a su reorganización.

## LOS PARTICIPANTES.

Actuarán casi con seguridad los siguientes nadadores: René Ezaguirre, Alberto Valdes, René Porques, Jorge Ezaguirre, Marcelo Urioste, Luis Nuñez del Prado, Carlos Larrión, Juan Rosenda, Julio Valdes, Juan Valverde, "Chato" Reyes Ortiz y entre las damas las señoritas Marina Martinovic, Vito Ezaguirre, Lisa Orlandi y algunas nadadoras que aun no han participado en días de esta temporada.

## EL CAMPEONATO GRAFICO

## NO ES RIVAL PARA GUERRA

Por informaciones recibidas extraoficialmente, manifestamos en nuestras anteriores ediciones que, el pugilista chileno Ernesto Rojas que debe enfrentarse el próximo domingo a Manuel Guerra, en el match de fondo, tenía condiciones de buen profesional.

Los dirigentes de la Federación de Box de La Paz, que viene trabajando con singular entusiasmo y desinterés por el progreso de este deporte, recibieron ayer prueba de suficiencia a Rojas.

Sensiblemente el fallo dado por la comisión técnica, indica que el citado pugilista, pese a sus buenas cualidades físicas, carece de las condiciones necesarias para actuar en un match de fondo de la importancia que tiene el que se efectuará el domingo y que, tal vez estaría capacitado para intervenir en un semifondo.

En consecuencia, creemos de nuestra obligación poner este antecedente en conocimiento del público en general, y de la afición en particular, con objeto que sean a quienes atenerse en lo que se refiere al espectáculo de box del domingo, que no lo recomendamos. Si talia su base que es el match de fondo, el resto del programa, por bueno que fuere, no lograría salvar esta grave anomalía.

## HASTA LA FECHA SON NUEVE LOS EQUIPOS INSCRITOS. SE INICIARA LA COMPETENCIA EL NUEVE DEL PRESENTE MES. — EXISTE BASTANTE INTERES

Como es de dominio del público, la Unión Gráfica Sindical resiste hace algún tiempo auspiciar un campeonato expresamente para el elemento gráfico de la ciudad, lo cual mereció desde su iniciación la más franca acogida.

Después que se hubo lanzado la convocatoria, varios de los equipos gráficos presentaron su inscripción llenando para ello todos

los requisitos necesarios. La convocatoria a este certamen, ha tenido como resultado halagador, la formación de equipos nuevos y la reorganización de aquellos cuadros que actuaron en temporadas pasadas.

El reajuste de las filas deportivas, si cabe la expresión, de los conjuntos de fútbol ha demostrado hasta este momento un balance satisfactorio. Entre los equipos re-

## SE INICIARA UNA TEMPORADA DE BASKETBALL

UN EQUIPO DEL PUERTO DE ARICA ACTUARA EN NUESTRA CIUDAD. — LA DELEGACION

La visita que hiciera una delegación de basket-ball de La Paz al vecino puerto de Arica hace pocos días, ha dado lugar a que el propósito de intensificar el deporte del "cesto" germine en los dirigentes de la Liga de Arica. La actuación del equipo paqueño fue aplaudida por la prensa de aquel puerto como también por la afición deportiva. La "Liga Comercial" se ha comprometido a actuar en nuestras canchas.

Las gestiones que se hicieron con este particular han llegado a su fin. La autoridad superior de basket-ball de Arica, ha anunciado oficialmente el viaje de la delegación chilena para el día 8 del presente mes.

## EXPECTATIVA.

Desde hace algún tiempo a esta parte, se vino comentando favorablemente la posible visita de un equipo arriqueño. Hoy con la oficialización del viaje de "Liga Comercial", sin duda que el interés por presenciar su actuación ha de dar lugar a una notable expectativa en el público de la localidad. El equipo visitante actuó frente al conjunto paqueño en Arica, empatando el primer partido y

## Interesante demostración de gimnasia rítmica

SE REALIZARAN ALGUNAS DEMOSTRACIONES DE GIMNASIA EN LAS ESCUELAS MUNICIPALES. — EL PROGRAMA

La Dirección General de Instrucción Primaria, nos hace saber que con motivo de la proximidad de los exámenes finales de año, se ha de realizar en las escuelas una demostración de gimnasia rítmica, de acuerdo a un determinado rol.

Seguendo una práctica establecida dentro de estas instituciones, se efectuará estas demostraciones que vienen a constituir también parte del programa de fin de año en todas ellas. En anteriores ocasiones, tuvimos oportunidad de presenciar algunas de estas manifestaciones gimnásticas, habiendo llegado al convencimiento que ellas han tenido la virtud de realzar los programas de las escuelas y sobre todo, brindar ociosos simpáticos a los padres de familia.

Por otra parte, la difusión provechosa de la cultura física va también en beneficio directo de los escolares, ya que por medio de la gimnasia, actividad contemplada en el horario de clases de estudio, los niños adquieren condiciones físicas que les permite más tarde desempeñarse con todo

## ROL DE DEMOSTRACIONES.

La primera etapa tuvo lugar el día de ayer de mañana continuó de acuerdo al siguiente rol:  
Día 2. — Horas 10. — En la escuela "Mercedes Belzu" y "Eloy Salas".  
Días 4 y 5. Horas 10. — En la escuela "Natalia Paicós" y "Simón Mamani".

## MAÑANA JUEGA "LA RAZON"

Nuestros muchachos han venido entrenándose para representar a "LA RAZON" en el campeonato gráfico, próximo a inaugurarse, con eficacia y es agradable manifestar que su estado de preparación es altamente satisfactorio.

Con objeto de obtener en mejores condiciones, la armonía de conjunto, en competencia más reñida, se ha concertado un match amistoso con el vespertino "LA NOCHE", para el día de mañana a las 15 en la cancha "Said e hijos". El equipo "LA RAZON"

## Jugadores de Golf visitarán Argentina

Newark New Jersey, 1 (AP). — Denny Shute, campeón de la Asociación Profesional de Golfers con juntamente con dos ases de este deporte Byron Nelson y Henry Picard partieron en avión rumbo a Miami donde tomarán el clipper que los debe conducir a la Argentina donde tomarán parte en una serie de torneos de golf, también jugarán en el Brasil.

estará formado así:  
Tejeda; Oropeza, L. Antequera; Maldonado, H. Vidangos, J. Antequera; Moya, R. Salazar, Torrez, Cárdenas, Lea Plaza.  
Esperamos que la tienda deportiva, revista caracteres de interés y sirva de poderoso aliciente para los equipos contendientes.

## CAMPEONATO UNIVERSITARIO

La convocatoria que hizo en días pasados la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras para llevar a efecto un campeonato universitario de fútbol, ha merecido de las demás facultades, el más franco apoyo. Actualmente los universitarios se encuentran en reglamento en la tarea de preparación de sus respectivos equipos que serán inscritos en el curso de los primeros días de la semana entrante.

Desde su fundación el equipo de la Facultad de Ingeniería en buenas condiciones de entrenamiento, pues en días pasados ha sostenido una de las batallas en la cancha universitaria. Hubiera deseado la potencia de los estudiantes, siendo a juicio de los más universitarios el probable campeón del certamen.

Empero juzgamos que los otros conjuntos de fútbol de presentar en condiciones muy favorables. Por cuanto se nos informa que hay conjuntos que se preparan en forma privada. Fácil resulta deducir que la competencia universitaria alcanzará resonancia.

che", "Crónica", "Imprentas Unidas", "Urana - Fenix", "Editorial Sport", "Arnd", "Renacimiento" y "Eléctrica".

La fecha de inauguración de la competencia fue aplazada hasta el día 9 de los corrientes, día en que se jugarán los primeros partidos. Se espera que el número de inscritos aumente con cuatro o cinco equipos más, ya que se nos hace saber que en virtud de la prolongación del plazo para las inscripciones, algunos conjuntos vienen preparando y completando sus filas. Con la inscripción de estos conjuntos el campeonato se desarrollará con un número apreciable de contendores y que hará mayormente interesante el certamen gráfico.

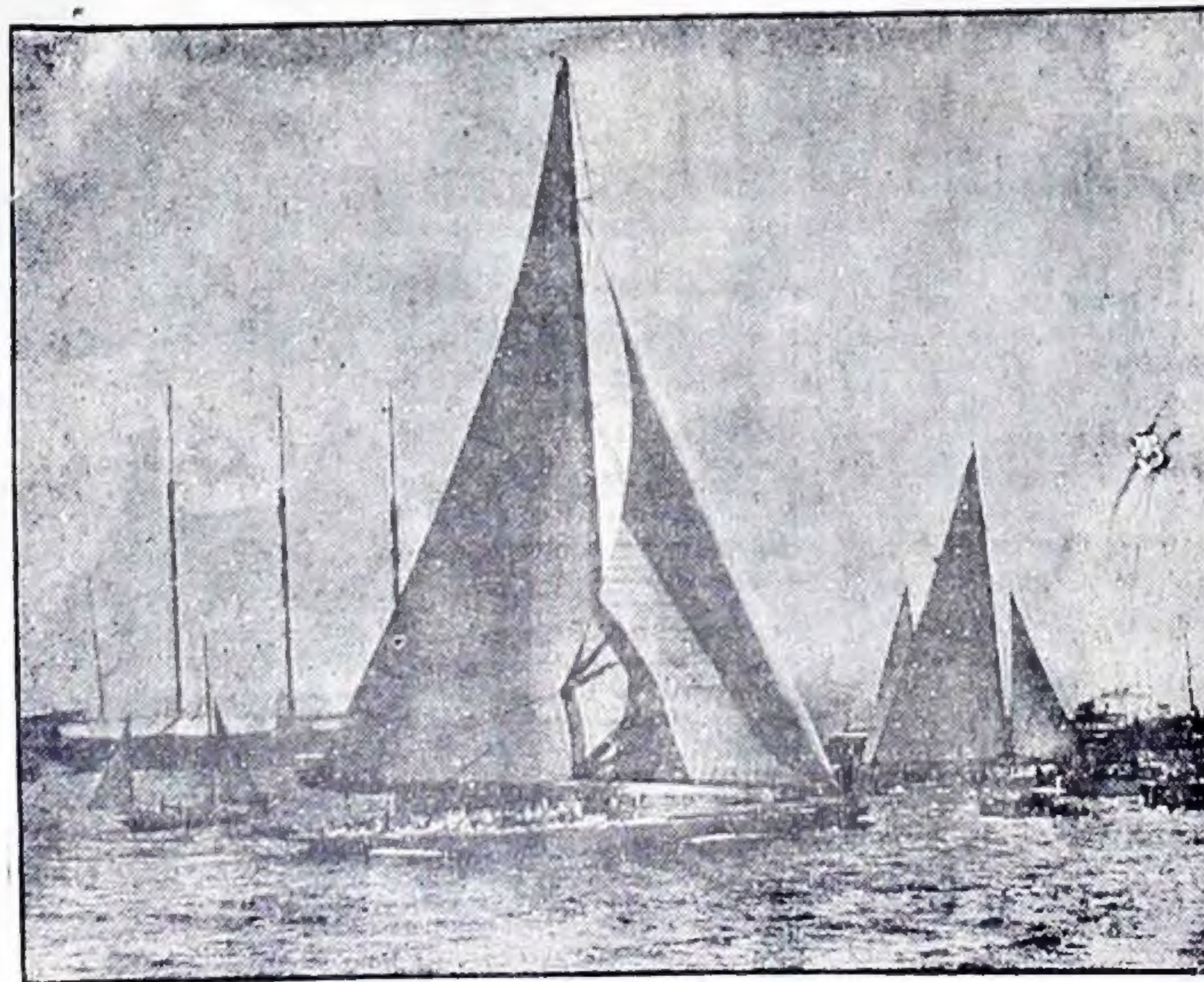
## ENTUSIASMO.

Hemos tenido oportunidad de presenciar el entusiasmo que existe entre los gráficos por el campeonato en cuestión a punto tal, que en repetidas ocasiones hemos tenido que ser víctimas del furor futbolístico de ellos pues hemos debido cumplir con Job en espera de nuestros linotipistas... por cuanto, el entusiasmo en el campo de entrenamiento dio preferencia al uso y la aplicación de tal o cual táctica, sobre las obligaciones para con el periodismo.

Por todo lo expuesto, se desprende que los equipos rivales, han de brindar emocionantes momentos a la afición. Actualmente todos los cuadros inscritos están entregados a la tarea de coordinar las filas a fin de efectuar partidos donde la habilidad de los jugadores procure la victoria ansiada.

La realización del campeonato que comentamos, ha venido a llenar una necesidad dentro de las labores de los gráficos, los que encontrarán también, fuera de los momentos gratos, que depara el deporte, una ocasión brillante para encauzar el fútbol por una ruta que deje hondos huellas de provecho. Hemos visto con profundo agrado la iniciativa de efectuar esta justa, y es en atención a ello que les prestamos la máxima colaboración.

## Ganó la Copa América



El yate norteamericano Ranger que venció fácilmente al yate inglés En-

deavour II en las regatas corridas recientemente frente a Newport Rhode

Island y en las que se disputó una vez más la Copa de América.

## Comunicado del Club Bolívar

La Institución celeste, en vista de ciertos comentarios y versiones que giran alrededor de su determinación de no contratar jugadores extranjeros para que actúen en su división privilegiada, ha lanzado un comunicado aclarando conceptos.

Su intención ha sido altamente deportiva y no debe tomarse en cuenta actitudes aludidas que de ninguna manera repercutan en su prestigio, bien ganado y sólidamente establecido.

Nosotros estamos de pleno acuerdo con la forma de proceder del Club Bolívar, pues consideramos que ella corresponde a los intereses deportivos locales y al respeto que se debe a los jugadores de divisiones inferiores, cuyo único aliciente es ascender y llegar a actuar algún día en primera división.

El comunicado dice así:

"El Club Bolívar no ha resuelto prescindir de la colaboración de elementos extranjeros, como se dice de modo equivocado en ciertos comentarios. Lo que ha dado pábulo a esa versión es que considerando un caso concreto se ha limitado a no aceptar por el momento la proposición que le fué hecha por algunos jugadores profesionales del exterior para venir a integrar su cuadro privilegiado de fútbol. Y para adoptar este temperamento ha tenido en cuenta la conveniencia de estimular a sus jugadores de escuadras inferiores, dándoles oportunidad de ascender a primera división.

El Club Bolívar reconoce la importancia del intercambio deportivo y aprecia la eficiencia prestada por socios y jugadores extranjeros, como que actualmente tiene la honra de contar en su seno con valiosos elementos que no son de nacionalidad boliviana y a quienes guarda toda consideración. Por consiguiente, no ha podido adoptar una actitud que significaría un exclusivismo perjudicial en la formación de sus equipos en las diferentes ramas del deporte, ni mucho menos en la composición de su personal directivo y asociado.

El Directorio del Club considera necesaria esta aclaración para evitar interpretaciones erróneas.